



la manufacture

collectif contemporain

CECI N'EST PAS UN ÉDITO

SAVOIR ENCYCLOPÉDIQUE
VIEILLIR C'EST VIVRE
VIOLENCE À FLEUR DE SOCIÉTÉ
ZONE FRAGILE À PROTÉGER
SDF UN MONDE NAUFRAGÉ
L'AMOUR, (EN)QUÊTE PERMANENTE
LE COUPLE, UN MAL NÉCESSAIRE ?
HOMÈRE ÉPOPEE CONTEMPORAINE
STIGMATISATION, SÉRIEUX DÉSACCORD
ALCESTE, NOTRE DOUBLE FANTASMÉ
ONE MAN, ONE VOTE
FILIACTION, UN HÉRITAGE DIFFICILE
LE FÉMINISME, RÉGRESSION
ET TRANSGRESSION
L'APOCALYPSE DU BONHEUR
IDENTITÉ, TERRITOIRE DE CONFLIT

Le collectif contemporain

ÉDITION 2016

6 > 24.7

La Manufacture / collectif contemporain

2 rue des Écoles • 84000 Avignon • Salles climatisées • Bar & Restaurant
Réservations : 04 90 85 12 71 • Réservations & achat en ligne : www.lamanufacture.org

ESPACE40 • lectures / performances

40 rue Thiers • 84000 Avignon

WWW.LAMANUFACTURE.ORG



HABIBA
EFFAT

PROGRAMMATION 2016 • Du 6 au 24 juillet

Réservations : 04 90 85 12 71 • Accueil professionnels : 07 83 60 86 40 • www.lamanufacture.org

10H40 CONFÉRENCE DE CHOSES

François GREMAUD & Pierre MIFSUD / 2b company [Lausanne, Suisse]
0h55 • 6 > 24.7 • Relâche les 11, 17 et 18.7

10H40 WE LOVE ARABS

Hillel KOGAN / DdD [Tel Aviv, Israël]
1h25 [trajet navette patinoire compris] • 6 > 24.7

12H00 LES RÉSIDENTS

Emmanuelle HIRON / Cie L'unijambiste [St Quentin la Chabanne, France]
1h06 • 6 > 24.7 • Relâche les 11, 17 et 18.7

12H20 LOOKING FOR ALCESTE

Nicolas Bonneau / Cie La Volige [Sainte Neomaye, France]
1h45 [trajet navette patinoire compris] • 6 > 24.7

13H30 TOUTE MA VIE J'AI FAIT DES CHOSES

QUE JE SAVAIS PAS FAIRE

Rémi DE VOS – Christophe RAUCK / Théâtre du Nord [Lille, France]
0h45 • 6 > 24.7 • Relâche les 11 et 18.7

14H15 FIGHT NIGHT

Alexander DEVRIENDT & Angelo TIJSSENS / Cie Ontroerend Goed [Gand, Belgique]
1h50 [trajet navette patinoire compris] • 6 > 24.7 • Relâche les 11 et 18.7

14H40 PARADOXAL

Marien TILLET / Cie Le Cri de l'Armoire [Paris, France]
1h10 • 6 > 24.7 • Relâche le 18.7

16H15 ON A FORT MAL DORMI

Patrick DECLERCK – Guillaume BARBOT / Cie Coup de Poker [Héricy, France]
1h15 • 6 > 24.7

16H15 LIEBMAN RENÉGAT

Riton LIEBMAN – David MURGIA / L'Ancre [Charleroi, Belgique]
1h45 [trajet navette patinoire compris] • 6 > 24.7 • Relâche le 18.7

17H55 À MES AMOURS

Adèle ZOUANE / Bajour / CPPC [Rennes, France]
1h10 • 6 > 24.7

18H10 REVOLT. SHE SAID. REVOLT AGAIN

Alice BIRCH – Arnaud ANCKAERT / Cie Théâtre du Prisme [Villeneuve d'Ascq - France]
1h45 [trajet navette patinoire compris] • 6 > 24.7 • Relâche le 18.7

19H40 DÉMONS

Lars NOREN – Lorraine de SAGAZAN / La Brèche [Paris, France]
1h20 • 6 > 24.7 • Relâche le 18.7

20H05 VISAGE DE FEU

Marius VON MAYENBURG – Pierre FOVIAU / Cie Les Voyageurs [Saint-André-Lez-Lille, France]
1h45 [trajet navette patinoire compris] • 6 > 24.7

20H05 COÛTE QUE COÛTE

Élisabeth GONÇALVES, MONTLLÓ-SETH / Cie Toujours après minuit [Vitry sur Seine, France]
1h20 [trajet navette patinoire compris] • 15 > 24.7

21H20 ILIADÉ

Homère - Pauline BAYLE / Cie À Tire-d'aile & Le Théâtre de Belleville [Paris, France]
1h20 • 6 > 24.7

NIGHTSHOTS / Manufacture

18H10 **MONDES** • Alexandra BADEA et Benjamin COLLIER [Villeneuve d'Ascq, France]
Spectacle / performance • 1h15 [trajet navette patinoire compris] • 18.7

21H40 **HISTOIRE INTIME D'ÉLEPHANT MAN** • FANTAZIO [Rennes, France]
Spectacle / performance • 1h45 [trajet navette patinoire compris] • 18, 19 & 20.7

23H05 **DU BÉTON DANS LES PLUMES** • Axel CORNIL / MoDul Cie [Pâturages, Belgique]
1h10 • 8 > 12.7

23H05 **JONSSON & JONSSON** • Pierre KISSLING et Vincent CAHAY –
Das Fräulein Kompanie [Bruxelles, Belgique]
Concert • 1h15 • 13.7

23H05 **LOLA BONFANTI & COBALT EN CONCERT** • Lola BONFANTI [Bruxelles, Belgique]
Concert • 1h15 • 14.7

23H05 **TRAUMBOY** • Daniel HELLMANN [Zürich, Suisse]
1h25 • Une proposition de la Sélection Suisse en Avignon • 15 > 19.7

23H05 **DÉCIBEL** • Nevché / Les dits sont de là [Marseille, France]
Performance poésie/rock • 0H40 • 21 & 22.7

LE OFF / Manufacture

11H00 & 12H45

JE (SE TERRE) • Benoît SCHWARTZ – Cécile Mangin / Cie La Bao Acou [Plestin-les-Grèves, France]
1h00 • 12 > 24.7 • Relâche le 18.7 • Appartement • 82 rue du rempart St Lazare • Réservation uniquement au 06 33 24 85 64

13H00, 14H00, 15H00, 17H00, 18H00 & 19H00

LA CONVIVIALITÉ • Arnaud HOEDT et Jérôme PIRON / Cie Chantal et Bernadette [Bruxelles, Belgique]
0h40 • 8 > 15.7 • Espace 40 • Rue Thiers • Réservation uniquement au 06 16 98 95 21

20H30

LA NUIT JUSTE AVANT LES FORÊTS • Bernard-Marie KOLTÈS / Cie des Sirventès [Hérault, France]
1h25 • 9 > 12.7 & 15 > 20.7 • Île de la Barthelasse • Parking de la Base Nautique • Réservation uniquement au 06 33 24 85 64 et sur www.melando.org/avignonlanuit • Billetterie sur place



Conférence de choses [INTÉGRALE]

de François GREMAUD & Pierre MIFSUD / 2b company

17 JUILLET • DE 14H00 À 22H00 • DURÉE : 8H00 • PRIX : 10€ – 7€ [INCLUANT L'ACCÈS AUX EXPOSITIONS DE LA COLLECTION LAMBERT]

Donnée chaque matin à La Manufacture sous forme d'épisodes distincts, *Conférence de choses* fera l'objet d'une intégrale à la Collection Lambert. Une édition magistrale où Pierre Mifsud retrace l'ensemble de cette matière et ne s'arrête plus de parler. Jusqu'à ce qu'un minuteur l'interrompe 8 heures plus tard. Vous serez libre d'aller, de venir et de revenir. Et bien sûr, de rester autant que vous voudrez !

Réservations indispensables auprès de la Manufacture au 04 90 85 12 71 • Retrait des billets à la Collection Lambert (5 rue Violette – 84 000 Avignon) le jour J à partir de 13h30 • Une proposition de la Sélection suisse en Avignon, en complicité avec le Festival d'Avignon et la Collection Lambert

6 > 24.7
10H40

Conférence de choses • de François GREMAUD & Pierre MIFSUD / 2b company [Lausanne, Suisse]

RELÂCHE LES 11, 17* ET 18 JUILLET • DURÉE : 53 MIN 33 SEC • PRIX : 17€ – 12€ – 6€ • UNE PROPOSITION DE LA SÉLECTION SUISSE EN AVIGNON

Pierre MIFSUD – sorte de Pécuchet contemporain – salue l'audience et, de lien en lien, de sujet en sujet, de rebond en rebond, du bison à la Reine Margot, de Descartes au bonbon Haribo, de Annie Hall à la Comète de Halley, ne s'arrête plus de parler jusqu'à ce qu'un minuteur l'interrompe. Causerie en 9 épisodes de 53 minutes et 33 secondes, *Conférence de choses* est une déambulation ludique au cœur du savoir encyclopédique participatif contemporain, révélant à la fois les vastes étendues qu'il recouvre et quelques-uns des improbables chemins qui le traversent. C'est également une incroyable performance d'acteur qui ne repose que sur l'essentiel : un comédien et un public dans un espace et un temps donné, sans effet, sans filet.

Chaque matin, un épisode différent sera donné. Nul besoin de les voir ni tous ni dans l'ordre pour apprécier la proposition.

Si chaque « chapitre » du savoir encyclopédique contemporain se veut une définition raisonnée d'un pan du réel, la déambulation hasardeuse et « horizontale » (qui aplatit et pose toutes nos connaissances à un même niveau) à travers l'ensemble de ce savoir se révèle pleinement « idiote », selon la définition étymologique (simple, particulière, unique) et commune (dépourvue de raison) du mot. La matière de cette conférence semble ainsi révéler l'insignifiance de ce savoir en même temps que la singularité de celui qui le possède et le met en partage.

PRODUCTION **2b company** • COPRODUCTION **Arsenic, Lausanne / Centre Culturel Suisse, Paris** / Avec la participation du **far* festival des arts vivants / Nyon** • SOUTIEN **Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, CORODIS, Loterie Romande, Fondation Leenaards, Fondation Suisse des Artistes Interprètes, SSA**. La 2b company est au bénéfice du Contrat de confiance de la **Ville de Lausanne**. Conçue et financée par **Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, et CORODIS, Commission romande de diffusion des spectacles, la Sélection suisse en Avignon reçoit le soutien de la Société Suisse des Auteurs (SSA), de la Ville et du Canton de Genève, de la Ville de Lausanne, du Canton de Vaud, de la Ville et du Canton de Zürich, de la Fondation Ernst Göhner et du Pour-cent culturel Migros.**

« On s'y plonge, et c'est un délice absolu. »
Thierry Sartoretti, Radio Télévision Suisse La Première
« Il manie l'association d'idées comme un psy joue au billard mental. Jouissif et imperceptiblement drôle. » Libération

Depuis 2005, la 2b company constitue un répertoire de créations originales, théâtrales ou autres (films, publications, chansons...). Elle produit trois types de productions distinctes :

- Les créations de François Gremaud (*Simone, two, three, four ; Re ; Conférence de choses, ...*)
- Les créations du collectif GREMAUD/GURTNER/BOVAY (*KKQQ, Récital, Chorale, Western dramas, ...*)
- Les Christmas Carols de Gremo & Mirou



* La Collection Lambert accueillera l'intégrale de **CONFÉRENCE DE CHOSSES** le 17 juillet de 14h00 à 22h00
Durée : 8h00

DISTRIBUTION

Conception : **François GREMAUD**
Avec : **Pierre MIFSUD**

CONTACT

2b COMPANY
Rue St-Martin 9 – 1003 Lausanne – Suisse
+ 41 21 566 70 32 – info@2bcompany.ch
www.2bcompany.ch

CONTACTS AVIGNON

Michael MONNEY
+41 76 804 70 32
michael.monney@2bcompany.ch

Florence FRANCISCO, chargée de diffusion pour la Sélection suisse en Avignon
+ 33 6 16 74 65 42 – francisco.florence@orange.fr
www.selectionsuisse.ch



© Gadi DAGON

Ce spectacle parle de l'anxiété, de la peur, des clichés et de l'hypocrisie qui accompagnent trop souvent les relations entre Juifs et Arabes. Il pose à sa manière la question de savoir si des œuvres d'art abstraites, et notamment des œuvres dansées, peuvent véhiculer un message social et politique. Kogan et Boutrous amènent d'une part le spectateur à se regarder dans le miroir de ses présupposés et, de l'autre, distribuent des piques acérées sur les dessous du monde de la création artistique, n'oubliant pas de se payer leurs propres têtes.

PRODUCTION **Drôles de Dames (DdD)** • COPRODUCTION **Hillel Kogan Cie** • SOUTIEN **Israeli Lottery Arts Council, Ministère de la Culture Israélien**

6 > 24.7
10H40

We love Arabs • de Hillel KOGAN / DdD [Tel Aviv, Israël]

DURÉE : 1H25 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€

We Love Arabs est l'histoire drôlatique d'un chorégraphe israélien qui a besoin d'un danseur arabe pour créer une pièce porteuse d'un message de coexistence et de paix.

Dans ce court opus, le temps d'une conférence ou d'une leçon de danse, ce créateur aborde avec son danseur la question de collaboration artistique, d'engagement, de territoire, d'identité.

Avec humour et un grand sens de l'autodérision, les 2 protagonistes passeront ensemble de l'espace chorégraphique à un espace métaphorique.

Acte de foi et art engagé, *We Love Arabs* est une parodie décapante des clichés chorégraphiques et des stéréotypes ethniques qui ont la vie dure ; une manière de démolir le mur des préjugés et de disséquer les comportements ordinaires avec humour et sensibilité.

Le spectacle du chorégraphe **Hillel KOGAN** accompagné d'**Adi BOUTROUS** est une rareté nécessaire : intelligent, réfléchi, drôle et lapidaire, il est aussi une charge politique sans concession.

Hillel KOGAN a étudié la danse à l'école BAT-DOR à Tel Aviv et au Merce Cunningham Trust à New York. En parallèle de sa carrière de danseur pour la Batsheva Dance Company, la compagnie suisse Nomades ou encore le Ballet Gulbenkian au Portugal, il crée pour des ensembles de danse en Israël et à l'international. HILLEL est un artiste prolifique et engagé, aux innombrables talents : danseur, interprète, acteur, concepteur et dramaturge. La danse est pour lui comme un parcours philosophique qui enseigne l'humour et donne à voir le monde d'une certaine façon. La pièce *We Love Arabs* est l'aboutissement d'un cheminement indépendant, engagé et salutairement provocateur.

DISTRIBUTION

Conception Texte et Chorégraphie : **Hillel KOGAN**

Avec : **Adi BOUTROUS** et **Hillel KOGAN**

Conception lumière : **Amir CASTRO**

Conception sonore : **Kazem ALSHER, W.A. MOZART**

Conseillers artistiques : **Inbal YAACOBI** et **Rotem TASHACH**

Traduction française : **Talia DE VRIES**

Photo : **Gadi DAGON**

CONTACT

DdD
38 Rue Dunois – 75013 Paris
01 53 61 16 76 – info@dddames.eu
www.dddames.eu

CONTACTS AVIGNON

Noëlle GÉRANTON
info@dddames.eu

Louisa TEMAL
06 18 43 30 16 – louisaf@dddames.eu
Renseignements : 06 67 83 64 84

6 > 24.7
12H00

Les résidents • de Emmanuelle HIRON / Cie L'unijambiste [St Quentin la Chabanne, France]

RELÂCHE LES 11, 17* ET 18 JUILLET • DURÉE : 1H06 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

L'espérance de vie augmente, le risque de rentrer dans la démence aussi. Notre société prône la jeunesse comme seule valeur « valable », voire acceptable. Que faisons-nous de cette contradiction ?

Ce travail autour de la vieillesse, de la dépendance, de la démence et de la mise en institution ne vise pas à donner une, voire des réponses mais à se poser la question collective de notre rapport à la mort et de ses conséquences. À (re)mettre aussi au centre de l'attention « Les vieux ». « Les résidents », ceux que j'ai rencontrés, filmés et qui ont amené cette réflexion. À parler d'eux, de leur vie. Entre théâtre, lieu de fiction et réalité documentaire, comment me mettre au service de mon sujet ?

La catharsis n'est plus seulement portée par l'acteur. Les résidents sont les acteurs de cette réalité. Je les accompagne.

Emmanuelle HIRON est née en 1977. Formée à l'école de théâtre ACTEA de Caen, puis à l'Académie Théâtrale de l'Union de Limoges. Au théâtre, elle joue sous la direction de Silviu Purcारेte (*Dom Juan, De Sade*), Philippe Labonne (*L'échange, George Dandin, La Cerisaie*), Mladen Materic (*La Cuisine, Séquence 3, Nouvelle Byzance, Un autre nom pour ça*), et participe depuis le début à toutes les créations de David Gauchard au sein de L'unijambiste. Elle joue aussi régulièrement pour la télévision et le cinéma. Elle signe avec *Les Résidents* sa première création au sein de L'unijambiste.

« 2060, un tiers de la population à plus de 60 ans. Deux fois plus qu'aujourd'hui (...) »

La question de la mort et de sa propre mortalité, on se la pose enfant et après on s'impose de ne plus se la poser. Après on ne se la pose plus, on fait tout pour l'éluider. Et vieux, tu te la poses très naturellement, mais qui veut entendre ça ? Ce travail est inspiré par les résidents de l'Ehpad Les Champs Bleus de Vezin-Le-Coquet (35), des écrits de Jean Maisondieu, de l'expérience et du travail de Laure Jouatet, médecin gériatre.

PRODUCTION **L'unijambiste** • SOUTIEN **L'Ehpad Les Champs Bleus de Vezin-Le-Coquet (35), du CIAS à l'Ouest de Rennes, du Théâtre le Grand Logis / ville de Bruz, du Théâtre de Poche - Hédé, scène de territoire pour le théâtre et de l'Aire Libre / St Jacques de la Lande** • Compagnie associée à l'Espace Matraux / scène nationale de Chambéry et de la Savoie, en résidence à l'Espace Jean Legendre / scène nationale de l'Oise en préfiguration, et conventionnée par la Région Aquitaine - Limousin - Poitou Charentes et par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Aquitaine - Limousin - Poitou Charentes • David Gauchard est artiste coopérateur au Théâtre de l'Union, Centre dramatique national du Limousin. DIFFUSION : **La Magnanerie**

DISTRIBUTION

Texte et idée originale : **Emmanuelle HIRON**

Assistanat général : **Nicolas PETISOFF**

Collaboration artistique : **David GAUCHARD**

Avec : **Emmanuelle HIRON**

Création lumière : **Benoît BROCHARD**

Régie générale : **Mika COUSIN** et **Alice GILL KHAN**

CONTACT

L'unijambiste
La Villatte – 23500 St Quentin la Chabanne
06 75 37 38 29 – unijambiste@orange.fr
www.unijambiste.com

CONTACT AVIGNON

Agathe JEANNEAU
unijambiste@orange.fr – 06 75 37 38 29

Victor LECLERE
victor@magnanerie-spectacle.com
06 71 83 40 37

* le 17 juillet, nous proposons une lecture de la prochaine création de David Gauchard, **Le fils**, sur une commande de texte à Marine Bachelot Nguyen. Entrée libre sur réservation.

LE FILS • Marine BACHELOT NGUYEN - David GAUCHARD - Emmanuelle HIRON

Elle est pharmacienne, mère de deux fils, catholique. Par désir d'ascension, de métamorphose, elle s'engage dans la « Manif pour tous », et glisse insidieusement vers les extrêmes, dans la France des années 2010.



LECTURE
LE FILS
de Marine BACHELOT NGUYEN
LE 17.07 • 12H00

© François LAMBERT

6 > 24.7
12H20

Looking for Alceste • de Nicolas BONNEAU / Cie La Volige [Sainte Neomaye, France]

DURÉE : 1H45 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€



© Francesca TORACCHI

PRODUCTION Cie La Volige / Nicolas Bonneau • DIFFUSION CPPC (Rennes) • COPRODUCTION Théâtre de La Coupe d'Or - Rochefort / CPPC / Théâtre L'Aire Libre - Saint Jacques de La Lande / La Méridienne - Scène conventionnée de Lunéville / Théâtre La passerelle - Scène Nationale de Gap et des Alpes du Sud / Théâtre de Chevilly-Larue André Malraux / La Maison du Conte de Chevilly-Larue • SOUTIEN La Ville de Bayeux / Scènes de Territoire - Agglomération du Bocage Bressuirais. La Volige est conventionnée par la DRAC Poitou-Charentes et bénéficie du soutien de la Région Poitou-Charentes et Le Département des Deux-Sèvres.

Le soir de mes quarante ans, j'ai péte un câble. Je ne supportais plus le monde qui m'entoure. J'ai trouvé dans le personnage d'Alceste mon double fantasmé, happé par la colère et la critique de la comédie humaine. J'éprouve moi aussi la tentation de fuir « l'approche des humains ». Mais partir où et comment ?

De *Sortie d'Usine à Ali 74*, Nicolas BONNEAU aime collecter ses matériaux dans le quotidien de ses contemporains. Il se confronte aujourd'hui à un texte classique, *Le Misanthrope* de Molière, tout en y insérant une enquête documentaire sur la misanthropie. Telles des Parques amusées qui se jouent de la destinée des hommes, Fannytastic et Juliette Divry jouent la bande son pop-baroque de cette recherche d'Alceste. L'œuvre de Molière devient alors une fable dramaturgique donnant naissance à une nouvelle histoire.

Directeur artistique de la compagnie La Volige, Nicolas BONNEAU est comédien, auteur et conteur. Il explore les différentes formes du récit, l'aspect documentaire, la collision de la fiction et du réel et l'art du conteur. Depuis *Sortie d'Usine*, créé en 2006, il a atteint une reconnaissance au niveau national. On lui doit également *Inventaire 68*, *Fait(s) Divers*, *Village Toxique* ou *Ali 74*, *Le Combat du siècle*. Implantée dans les Deux-Sèvres (79), la compagnie développe son projet de territoire tout en diffusant son répertoire.

« Mais partir où ? Et comment ? Fuir est-il un abandon, une désertion, une lâcheté ?
Ou au contraire, la fuite hors du monde est-elle une réponse politique à la perte des idéologies collectives ?
*Je n'y puis plus tenir, j'enrage, et mon dessein
Est de rompre en visière à tout le genre humain*

Un jour, j'ai posté un message à mes amis Facebook où j'écrivais que je cherchais à rencontrer des gens qui ont choisi de se retirer de la société, de vivre en exil volontaire, ponctuellement, temporairement, définitivement, seuls ou en communauté, exil personnel ou politique... Bref un message qui disait que je cherchais à rencontrer des Misanthropes d'aujourd'hui ! »
Extrait du texte

DISTRIBUTION

Conception : Nicolas BONNEAU
Collaboration à l'écriture : Cécile ARTHUS, Camille BEHR et Fanny CHÉRIAUX
Collaboration à la mise en scène : Cécile ARTHUS et Camille BEHR
Interprétation : Nicolas BONNEAU, Fannytastic et Juliette DIVRY
Composition musicale : Fannytastic
Conception lumière : Hervé BONTEMPS
Scénographie : Blandine VIELLOT
Conception costumes : Cécile PELLETIER
Conseil à la dramaturgie : Chantal DULIBINE
Travail corporel : Carine KERNIN
Régie générale : Rodrigue BERNARD / Lionel MENEUST
Régie son : Xavier TROUBLE / Gildas GABORIAU

CONTACT

Cie La Volige
Mairie
Rue de la Mairie - 79260 SAINTE NEOMAYE
06 88 18 10 62 - olivier.lavolige@gmail.com
www.lavoligenicolasbonneau.fr

CONTACT AVIGNON

Olivier ALLEMAND - 06 88 18 10 62
administration@lavoligenicolasbonneau.fr

6 > 24.7
13H30

Toute ma vie, j'ai fait des choses que je savais pas faire • de Rémi DE VOS • Christophe RAUCK / Théâtre du Nord

[Lille, France] • RELÂCHE LES 11 ET 18 JUILLET • DURÉE : 0H45 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

À la demande de Christophe Rauck, Rémi De Vos a écrit un monologue pour la comédienne Juliette Plumecocq-Mech, remarquable dans ce rôle de héros malheureux, à la fois victime et coupable. Le texte raconte un personnage chaotique, au cœur d'une nuit agitée, un cauchemar éveillé mais imprégné d'humour noir.

« C'est l'histoire d'un mec et d'une violence latente, à fleur de peau, à fleur de société. C'est une confidence de comptoir jetée comme une bouteille à la mer, lestée de mots charnus, lourds de sens. (...) Juliette Plumecocq-Mech est époustouflante de rigueur physique et d'une gestuelle incroyablement maîtrisée. (...) Grandeur et merveille du théâtre à savourer sans modération mais à petites gorgées. » Paul K'ROS - Liberté Hebdo

« Le texte plonge le spectateur au cœur d'un remake d'Orange mécanique. La violence contenue par les mots est latente dans la direction d'acteur parfaite

de Christophe Rauck. On retiendra la silhouette androgyne d'un personnage paumé magistralement interprété par Juliette Plumecocq-Mech ». Serge Carpentier - La Voix du Nord

Christophe RAUCK est comédien de formation (avec Ariane Mnouchkine). En 1996, il crée *Le Cercle de craie caucasien* de Brecht avec des acteurs issus du Théâtre du soleil. Il présente *Le Mariage de Figaro* à La Comédie Française (2007), *Les Serments indiscrets* de Marivaux (Grand prix 2012-2013 du Syndicat de la critique), *Phèdre* de Racine (2014), *Figaro divorce* d'Horváth (2016) et crée deux opéras de Monteverdi.

Après avoir dirigé le Théâtre du Peuple de Bussang et le TGP-CDN à Saint-Denis, il a pris les rênes du Théâtre du Nord à Lille et de son école, en 2014. Il créera *Amphitryon* avec l'Atelier Piotr-Fomenko à Moscou en 2017.



© Simon USTELIN

DISTRIBUTION

Texte : Rémi DE VOS
Mise en scène : Christophe RAUCK
Avec : Juliette PLUMECOCQ-MECH
Création lumière : Bernard PLANÇON
Création sonore : David GEFFARD
Collaboration chorégraphique : Claire RICHARD

Régie : Arthur BLONDEAU et Samuel MAZZOTTI

CONTACT

Théâtre du Nord
4 Place du Général de Gaulle
BP302 - 59026 Lille Cedex
03 20 14 24 00 - information@theatredunord.fr
www.theatredunord.fr

CONTACT AVIGNON

Audrey ARDIET
06 43 01 51 13 - audreyardiet@theatredunord.fr

PRODUCTION Théâtre du Nord, Centre Dramatique National Lille Tourcoing - Hauts de France - Nord-Pas de Calais - Picardie

6 > 24.7
14H15

Fight Night • Cie Ontroerend Goed [Gand, Belgique]

RELÂCHE LES 11 ET 18 JUILLET • DURÉE : 1H50 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€



© Anna LUPËN

DISTRIBUTION

Mise en scène : Alexander DEVRIENDT
Texte : Alexander DEVRIENDT, Angelo TIJSSENS et les Interprètes
Traduction française : Aurélie LANNOY et Joeri SMET
Avec : Angelo TIJSSENS, Aurélie LANNOY, Charlotte DE BRUYNE, Grégory CARNOLI, Hervé GUERRISI et Jonas VERMEULEN
Conception scénographique : Liith TREMMERY et Sophie DE SOMERE
Conception costumes : Sophie DE SOMERE et Barbara DE LAERE
Conception lumière : Liith TREMMERY
Conception sonore : David HEINRICH et Cameron GOODALL
Conception écran : Nick MATTAN
Régie générale : Babette PONCELET et Iben STALPAERT

CONTACT

Ontroerend Goed - www.ontroerendgoed.be
ART HAPPENS - Sarah DE GANCK (diffusion)
www.arthappens.be

CONTACT AVIGNON

Sarah DE GANCK / ART HAPPENS
+32 496 26 08 32 - info@arthappens.be

Cinq candidats. Cinq manches. Votre vote. Un seul gagnant. *Fight Night* est une exploration politique et ludique en immersion. « Un croisement entre Big Brother et les élections générales en Italie. » Cinq acteurs, placés dans la position de « candidats », s'affrontent afin d'obtenir la sympathie et le vote du public. L'un d'eux seulement survivra à l'implacable succession d'éliminations. Au travers de sondages, de coalitions, de campagnes, de guides électoraux, de débats et de référendums, vous, spectateurs, serez amenés à décider et nous ferons tout pour que le meilleur ne gagne pas.

Comme dans *A game of you* (Avignon, 2014), ce nouveau spectacle d'Ontroerend Goed en dit long sur nous-mêmes, comment en tant que groupe, nous jugeons, condamnons, punissons ou tolérons.

« Je suppose que ceux qui viennent voir les spectacles d'Ontroerend Goed connaissent les principes politiques de base. Il s'agit davantage de se demander : « Qu'est-ce qui détermine notre comportement électoral ? », sans perdre de vue l'élément de jeu. Plutôt qu'une leçon de démocratie, je dirais que le spectacle est une « dissection » centrée sur le vote personnel. Tout au long du spectacle, aucun concept politique n'est mentionné, pour éviter que cela ne devienne un cours de principes démocratiques. Malgré mon sentiment de frustration face aux insuffisances du système démocratique, je crois que nous y sommes condamnés pour le moment. Pour paraphraser le célèbre aphorisme de Winston Churchill : « La démocratie est le pire des systèmes de gouvernement » - mais les autres solutions sont bien pires encore. Pour obtenir des voix il faut convaincre « le peuple », ce qui veut dire qu'on est obligé de prendre part au jeu. » Alexander DEVRIENDT

ONTROEREND GOED est une compagnie belge basée à Gand, qui explore l'espace entre le théâtre et la performance. Elle se compose de jeunes créateurs qui écrivent et produisent des spectacles ancrés dans l'ici et maintenant. En invitant le public à regarder mais également à prendre part à la représentation, ils posent la question de comment nous, en tant qu'individus, nous nous positionnons dans le monde d'aujourd'hui.

PRODUCTION Ontroerend Goed • COPRODUCTION The Border Project, Theatre Royal Plymouth, Vooruit & Richard Jordan Productions • SOUTIEN Communauté Flamande, la Province de Flandre Orientale, la Ville de Gand • EN COLLABORATION avec CC De Grote Post



© Didier NOGHERO

6 > 24.7
14H40

Paradoxal • de Marien TILLET / Cie Le Cri de l'Armoire [Paris, France]

RELÂCHE LE 18 JUILLET • DURÉE : 1H10 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

« Inventivité remarquable du scénario autour du thème du sommeil, qui tient en haleine du début à la fin et ne nous laisse pas une seule minute de répit. »
lemonde.fr

Maryline est rêveuse lucide : elle peut contrôler ses rêves. Quand un jour les rêves disparaissent, les insomnies s'installent. Épuisée et en manque de son activité onirique, la jeune femme rentre dans un programme scientifique d'étude des rêves. L'expérience dérape.

Paradoxal est un thriller explorant la zone fragile entre rêve et réalité. Et si cette frontière sibylline était en fait un vaste territoire ? Sommes-nous réellement au théâtre ? Le doute est permis.

Rien n'est plus subjectif que la réalité. Ce qui nous permet d'affirmer telle ou telle chose passe toujours par l'acquiescement de notre esprit. Mais notre esprit est trompeur. Le rêve en est l'exemple le plus emblématique : nous croyons ce que nous vivons en rêve, il nous semble même que tout est cohérent. Or, au moment de raconter le rêve tout nous apparaît chaotique et surréaliste. Partant de ce constat, rien ne nous assure du bien fondé de notre chère réalité. *Paradoxal* est un spectacle expérience qui veut semer la graine du doute et donne les outils pour que le spectateur la fasse germer.

PRODUCTION **Le Cri de l'Armoire** • COPRODUCTION **La Maison du Conte et le Théâtre André Malraux de Chevilly-Larue, le Théâtre du Cormier de Corneilles-en-Paris, l'Espace Sarah Bernhardt de Goussainville, et le service culturel de Gonesse** • SOUTIEN **L'Espace Germinal de Fosses, le service culturel de Villiers-Le-Bel, le Théâtre Le Hublot de Colombes et le Festival Rumeurs Urbaines.** La Cie Le Cri de l'Armoire reçoit l'aide à la production dramatique de la **DRAC Île de France**, l'aide aux projets du **Conseil Départemental du Val d'Oise** et le soutien à la création du **Conseil Départemental du Val de Marne**

Marien TILLET

« Auteur au plateau », il crée dans un esprit d'écriture collective et globale. La relation singulière au public est son garde-fou formel, cherchant dans le seul en scène sur grand plateau à établir une proximité avec le spectateur du dernier rang.

L'irruption de l'étrange est sa recherche fondamentale en utilisant les codes du théâtre au service du récit pour troubler la frontière fiction/réalité.

DISTRIBUTION

Création collective dirigée par : **Marien TILLET**
Création et diffusion sonore : **Alban GUILLEMOT**
Scénographie & lumières : **Samuel PONCET**
Direction artistique compagnie : **Alexandra BIC**
Développement et diffusion : **Camille BARD**
Crédit photographique : **Didier NOGHERO**

CONTACT

Cie Le Cri de l'Armoire
24 rue Jean Jaurès – 94800 Villejuif
06 11 38 15 06 – lecridelarmoire@gmail.com
www.lecridelarmoire.fr

CONTACT AVIGNON

Camille BARD
06 20 78 38 19 – camille.2c2bprod@gmail.com

6 > 24.7
16H15

On a fort mal dormi • de Patrick DECLERCK • Guillaume BARBOT / Cie Coup de Poker [Héricy, France]

DURÉE : 1H15 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€



© Marc TREPS

La Cie Coup de Poker – **Guillaume BARBOT**, depuis 2004, a présenté notamment *L'évasion de Kamo*, *Club 27* (à la Manufacture en 2012), *Nuit*, ou *L'histoire d'un punk converti à Trenet*. Chaque création prend comme base un texte non dramatique et tend vers un théâtre de sensation qui donne à penser. Elle est, en tant que compagnie, associée au Théâtre de Chelles et aux Studios de Virecourt.

Patrick DECLERCK a été ethnologue, psychanalyste à la Mission France de Médecins du Monde ainsi qu'à l'hôpital de Nanterre, et est aujourd'hui écrivain (*Les Naufragés* et *Le Sang nouveau est arrivé* dont est tiré ce spectacle, *Démons me turlupinant* Prix Rossel 2012...)

« Je vais prendre incognito avec les clochards le bus de ramassage de la police et me faire emmener au centre d'accueil et d'hébergement de Nanterre, pour y passer la nuit... Je suis fou, non ? »

Patrick DECLERCK (anthropologue, psychanalyste, romancier) raconte dans son célèbre livre *Les Naufragés*, sa plongée dans le vaste océan de la misère humaine. Pendant plus de 15 ans, il travaillera auprès des clochards de Paris. Témoignage rare, précieux, et vivant. Dans une libre adaptation, **Jean-Christophe QUENON**, ogre blessé, drôle et percutant, nous embarque magistralement dans cette expérience hors du commun.

Après *Club 27* et *Nuit* (Prix Lycéens Impatience 2015), **Guillaume BARBOT** présente une forme simple et directe. Un texte à faire entendre de toute urgence.

Reprise au Théâtre du Rond Point à Paris début 2017

« Le clochard est le fœtus de lui-même. Si nous ne pouvons l'accoucher à la vie, au moins mettons-le à l'abri. Offrons-lui asile. Voyons comment ? »
« Que l'on ne s'y trompe pas. La souffrance des pauvres et des fous est organisée, mise en scène, nécessaire. L'ordre social est à ce prix. Clodo est là pour nous enseigner cette terrible leçon : la normalité est sans issue. »

PRODUCTION **Cie Coup de Poker**

COPRODUCTIONS **Scène conventionnée de Chelles, Les Théâtres des 2 rives - Charenton, Scène Nationale de Noisiel - La Ferme du Buisson** • SOUTIEN **Les Studios de Virecourt, DRAC Île de France, ARCAD, CG 77, Editions Gallimard et Plon**

DISTRIBUTION

Texte : **Patrick DECLERCK**
Mise en scène et adaptation : **Guillaume BARBOT**
Avec : **Jean-Christophe QUENON**
Conception lumières : **Maryse GAUTIER**
Assistante – dramaturge : **Céline CHAMPINOT**
Régie : **Franck PELLE**
Collaboration costumes : **Benjamin MOREAU**

CONTACT

Cie Coup de poker
6 rue de l'Eglise – 77850 Héricy
06 33 30 00 81 – coupdepoker@wanadoo.fr
www.coupdepoker.org

CONTACTS AVIGNON

Catherine BOUGEROL
06 33 30 00 81 – coupdepoker@wanadoo.fr
Guillaume BARBOT
06 70 56 97 84 – coupdepoker@wanadoo.fr

6 > 24.7
16H15

Liebman renégat de Riton LIEBMAN • David MURGIA / L'Ancre [Charleroi, Belgique]

RELÂCHE LE 18 JUILLET • DURÉE : 1H45 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€

Riton LIEBMAN a choisi de mettre en scène un renégat qu'il a bien connu : son père Marcel, un Juif de gauche, qui le restera toute sa vie et qui, comble de l'horreur, était pro-Palestinien. Difficile de grandir dans son ombre ! À travers le portrait de son père, Riton le terrible retrace les grandes luttes qui ont marqué son époque. Ses souvenirs d'enfance nous ramènent à un certain militantisme post-mai 68, au respect de ceux qui marchent à contre-courant... Sans oublier l'importante question de la filiation : comment parvenir à se construire en tant que fils quand l'image du père est si prégnante ? D'anecdotes en moments de grâce, Riton Liebman nous interpelle avec audace et humour à travers un récit orchestré par **David MURGIA** et mis en musique par **Philippe ORIVEL**.

« À ma gloire et par moi-même : à treize ans, et contre l'avis de ma mère, je me présente au casting du film *Préparez vos mouchoirs* de Bertrand Blier. Du coup, en plus d'avoir joué avec Depardieu et Dewaere, je deviens la petite vedette du quartier, ce qui ne m'aide en rien à me taper des filles. Après quelques échecs aux examens d'entrée d'écoles de théâtre, je réussis malgré tout à tourner dans d'autres films et je me découvre un goût pour l'écriture. J'écris ainsi pour le Théâtre de Poche de Bruxelles quelques contes urbains (les meilleurs) et je joue dans *Le colonel oiseau* mis en scène par Derek Goldby. Sinon, j'ai joué dans pas mal de films ces derniers temps comme *Polisse* de Maiwenn Le Besco et suis passé à la réalisation avec *Je suis supporter du Standard*. Heureusement, il me reste encore pas mal de temps pour ne rien faire, écrire des CV bidons, boire des cafés par dizaines et me prendre la tête à savoir ce que je vais devenir cet après-midi ». (Riton LIEBMAN)

« Monsieur Liebman ? C'est dommage que vous ne soyez pas mort à Auschwitz. »

(...) Mais au fait, qu'à fait mon père pour mériter pareille remarque de la part d'une charmante petite vieille, toute gentille, toute mignonne et que la famille connaît un petit peu ? A-t-il étranglé des vieillards à mains nues ? A-t-il mangé des enfants ? Non, mon père est Juif, comme cette brave Madame Katz d'ailleurs, sauf que mon père est un Juif un peu particulier... Il est plutôt petit, mais dans la moyenne, 1m72 exactement. Il porte une barbe et des lunettes qui cachent un regard un peu triste et un peu vitreux. Il met souvent un pantalon beige et une veste marron. Rien d'extraordinaire en somme, sauf que mon père est un Juif... pro-palestinien.

PRODUCTION **L'Ancre (Charleroi)** • COPRODUCTION **Théâtre Varia (Bruxelles) et K** • SOUTIEN **La Halte (Liège), le Théâtre de Liège et l'asbl MNEMA - Cité Miroir** • REMERCIEMENTS **ESACT**



© Alice PIERRE/ANL

DISTRIBUTION

Texte : **Riton LIEBMAN**
Mise en scène : **David MURGIA**
Assistants à la mise en scène : **Yannick DURET et Aurélie ALESSANDRONI**
Avec : **Riton LIEBMAN et Philippe ORIVEL**
Musique : **Philippe ORIVEL**

Conception lumière : **Gwenaël LAROCHE**
Conception scénographique : **Sarah de BATTICE**
Images documentaires **SONUMA** / documentaire **Hugues LE PAIGE**
Régie lumières/vidéo : **Aurore LEDUC et Arnaud BOGARD**
Régie son : **Benoît PELE**
Edition : **MAËLSTROM**

CONTACT

Théâtre de l'Ancre
Rue de Montigny 122 – 6000 Charleroi (Belgique)
+32 (0)71 314 079 – info@ancre.be
www.ancre.be

CONTACT AVIGNON

Vincent DESOUTTER
+32 (0)487 87 93 01 – vincent@ancre.be

LES NIGHTSHOTS ++

Du 8 au 22 juillet 2016 • Une invitation renouvelée qui propose des spectacles contrastés où se mêlent façon singulière de terminer la soirée en s'abandonnant aux plaisirs de découvrir des partitions virtuoses d regard sur les nouvelles écritures de la vie et de la scène.



© Christophe RAYNAUD DE LAGE

18.7
18H10

MONDES

de l'auteure **Alexandra BADEA**
et du musicien **Benjamin COLLIER**

SPECTACLE-PERFORMANCE • DURÉE : 1H15 [TRAJET NAVETTE INCLUS] • PRIX : 17€ - 12€ - 6€

« Nous avons eu l'intuition que des personnalités, et artistiques et humaines, d'Alexandra, auteure notamment de *Je te regarde*, *Pulvérisés*, *Contrôle d'identité*, et de Benjamin, musicien avec qui nous travaillons depuis 2004, pouvait naître au plateau un endroit de performance et de partage, d'écoute mutuelle pour laisser place à l'improvisation. En 2014, nous leur donnons une carte blanche pour créer une performance lors d'un événement que nous mettons en place autour de l'écriture à partir du réel. En 2015, nous les invitons avec l'auteur Samuel Gallet pour notre Festival Prise Directe. » – Capucine LANGE et Arnaud ANCKAERT

« J'écris toujours à partir du concret, du réel, de ce qui me fait violence dans le monde contemporain, dans le discours public. Je cherche les endroits où le politique interfère dans l'intime. Dans le contexte d'aujourd'hui où le temps de monter une production se prolonge, je m'interroge sur la possibilité des auteurs de parler en synchronisation immédiate avec l'actualité.

J'écris en résonance avec ce qui se passe dans le monde. J'écris sur les sujets qui m'agressent. J'écris pour transcender le réel, pour créer des micro-fictions qui pourraient constituer des espaces de résistance. J'écris ici et maintenant. Comment avaler la cruauté du monde et surtout comment la transmettre ? Comment réagir à la violence médiatique ? Comment intégrer le public dans le dispositif de l'écriture ? Comment prendre la place de l'acteur tout en restant à l'endroit de l'écrit ?

Ces questions m'ont amenée à créer une forme performative. Une écriture qui prend appui sur les images qui circulent sur internet au moment des faits pour créer une fiction poétique, pour transcender le réel immédiat. En prise avec l'actualité, en réaction au bruit du monde. » – Alexandra Badea

PRODUCTION **RE/PRISE DIRECTE** • CRÉATION **Théâtre Ouvert, Centre National des Dramaturgies Contemporaines**

DISTRIBUTION

Textes : **Alexandra BADEA**
Avec : **Alexandra BADEA** et
Benjamin COLLIER

CONTACT

Capucine LANGE, Codirectrice Cie Théâtre du Prisme
06 20 60 67 96 – contact@theatreduprisme.com
www.theatreduprisme.com



© CYNTHIE CHUPPAS

18 > 20.7
21H40

Histoire intime d'Elephant Man

Écriture, conception, interprétation
Fantazio [Rennes, France]

DURÉE : 1H45 [TRAJET NAVETTE INCLUS] • PRIX : 18€ - 12,50€ - 7€

FANTAZIO, seul en scène, s'interroge et interroge le monde soulevant des questions essentielles. Il explore ses chimères en un feu d'artifices tumultueux, et dresse un costume sur mesure à la folie ordinaire. On est comme suspendu à ses paroles, littéralement happé par cet absurde délicieusement maîtrisé dans lequel on a plaisir à se perdre, et qui tout à coup fait sens.

Une performance unique, qui dévoile la parole et la révèle dans ce qu'elle a de plus éblouissant, sincère. Un pamphlet singulier et rageur des plus saisissants et une fantastique performance d'acteur pour un perpétuel improvisateur philosophe.

Performer, musicien, chanteur et comédien, **FANTAZIO** est un poète engagé qui étonne et ouvre les portes de l'introspection, souvent avec humour. Sur scène, il offre un spectacle en rupture avec les conventions. Artiste qui choisit l'inconfort, il se définit comme un chercheur d'outils et de mots qui puise dans son laboratoire ambiant. « Il ne s'agit pas de choisir une activité artistique par passion mais de se positionner dans un état de porosité au monde, de se déformer, de savoir changer de cap, de poser des regards différents ».

Il est pensionnaire en résidence à la Villa Médicis cette saison.

Le chaos, je l'ai arrosé tous les jours comme une fleur, jamais je n'ai voulu l'abandonner, il était comme une petite chose fragile qui ne m'abandonnerait pas pendant ce long voyage montagneux de vie, et il ne valait mieux pas que je lui fasse la sourde oreille ou que je devienne hypocrite avec lui, parce qu'on allait passer beaucoup de temps ensemble, comme un voisin étrange à qui vous allez avoir à faire tous les jours dans un village exigu. **Fantazio**

PRODUCTION **Théâtre L'Aire Libre - Festival Mythos / CPPC - Rennes • La Triperie - Montreuil**

DISTRIBUTION

Écriture, conception, interprétation : **FANTAZIO**
Regard extérieur : **Pierre MEUNIER**
Lumières : **Hervé FRICHET**
Rapport sonore : **Émile MARTIN**

CONTACT

CPPC
Centre de Production des Paroles Contemporaines
2 place Jules Vallès
35136 Saint-Jacques-de-la-Lande
02 99 12 55 10 – contact@cppc.fr
www.cppc.fr

CONTACT AVIGNON

Muriel BORDIER
06 08 18 69 04 – muriel.bordier@cppc.fr



© Yannic de COSTER

8 > 12.7
23H05

Du béton dans les plumes

de Axel CORNIL • **MoDul Cie** [Pâturages, Belgique]

DURÉE : 1H00 • PRIX : 17€ - 12€ - 6€

Ils sont quatre garnements barbus tout droit descendus des régions charbonneuses de Belgique... Sous les yeux des spectateurs, ces « gamin's de merde » dessinent l'histoire de Pétrone, jeune garçon né en 1990 sur une terre épuisée par l'ère post-industrielle. À 25 ans, il hérite de sa maison familiale en ruine. Au milieu des travaux, les souvenirs resurgissent. Chef de chantier d'un jour, il doit décider ce qu'il veut laisser à son tour.

Axel CORNIL, jeune auteur belge né à Mons, quelque part dans le plat pays, met en scène une narration où se croise la chute d'Icare, les cigarillos de nos grands-pères, les sandwiches mous des enterrements, le porto de la mère et les oiseaux sans têtes des repas de famille.

Avec une fougue, une fureur et une énergie que seule la jeunesse s'octroie, les quatre acteurs vous entraînent à travers l'histoire d'une famille, d'une région, d'un pays, d'une génération...

Du haut de ses 25 ans, il a écrit six œuvres dramatiques dont une réécriture d'Antigone : *Crever d'amour* (éditions Lansman) et *Du Béton dans les Plumes* commandé par la capitale culturelle Mons 2015. Il est artiste associé de MoDul, nouvelle structure artistique qui travaille la création dans un esprit de mutualisation des énergies, des passions, des idées et des solutions.

PRODUCTION **MoDul asbl** • COPRODUCTION **le manège.mons, la fondation Mons 2015, le foyer Culturel de Saint-Ghislain, Le Poème 2 et Trou de Ver asbl** • SOUTIEN **TBC**

DISTRIBUTION

Mise en scène : **Axel CORNIL**
Dramaturgie : **Meryl MOENS**
Interprétation : **Axel CORNIL, Benoit JANS-SENS, Adrien DRUMEL, Valentin DEMARCIN**
Costumes : **Charlotte LIPPINOIS**
Décor : **Thomas DELORD**
Lumières : **Gilles BRULARD**
Régie : **TBC**
Photographe : **Yannic de COSTER**

CONTACTS

MoDul Cie
Place du peuple 1 - 7430 Pâturages (Belgique)
Meryl MOENS
+32 470 10 21 90 – modulashli@gmail.com

CONTACT AVIGNON

Meryl MOENS
+32 470 10 21 90 – modulashli@gmail.com

La parole, l'image et la musique. Une ans la forme et dans la pertinence du



© Yves KERSTIUS

**13.7
23H05** **JONSSON & JONSSON**
de Pierre KISSLING & Vincent CAHAY
Das Fräulein Kompanie [Bruxelles, Belgique]

DURÉE : 1H10 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

Nous arrivons au *village* un jour de septembre.

Peu à peu nous découvrons les habitants, nous les observons, parfois quelques mots s'échangent. Nous assistons à des scènes mémorables, dont une fameuse course de barques à rames sur la rivière.

Le soir même, au bal, nous retrouvons le vainqueur du jour dans un état de transe incontrôlable. Petit à petit, à force de battre la campagne le jour et de recueillir, tard le soir, les confessions des piliers de bar du *Jenny's Hotel*, nous apprenons des histoires plus secrètes et moins avouables, comme celle de ce prétendant éconduit s'en allant clouer un corbeau mort à la porte de sa promise. Nos pas nous conduisent aussi au cimetière jusqu'à une étrange pierre tombale. Nous aimerions en savoir plus sur ces gens, tant les rumeurs qui circulent sont nombreuses. Nous pensons donc y rester encore quelques temps, mais nous serons bientôt de retour pour vous raconter le *village*...

Jonsson & Jonsson est un duo composé de Pierre KISSLING (vocal/guitare/mandoline) et Vincent CAHAY (vocal/piano/organ).

Vincent est belge et vit à Liège, Pierre est suisse et vit à Bruxelles. Ils jouent ensemble depuis 2005 tout d'abord au sein de Green Eyed Monster, groupe formé par Vincent.

En 2009 à l'occasion d'une carte blanche accordée à Pierre lors d'un festival en Suisse, ils créent *Jonsson & Jonsson*, duo folk-rock dans lequel tous deux chantent et jouent du piano, de l'orgue, de la guitare électrique et folk, de la mandoline, des percussions.

Leur musique, à classer dans le style alternative folk-rock, se montre tantôt intimiste, tantôt plus énergique au gré des textes décrivant les histoires des habitants, pas toujours très équilibrés, d'un village perdu où on ne sait trop où... Jonsson & Jonsson, deux voix à découvrir.

PRODUCTION **Das Fräulein** • REMERCIEMENTS POUR LES TEXTES **Elise Ancion / Michelle Naismith / Samantha Wiggins**

DISTRIBUTION
Composition et interprétation : **Pierre KISSLING**
et **Vincent CAHAY**
Photographe : **Yves KERSTIUS**

CONTACT
Das Fräulein (Kompanie)
Rue Malibran 105 – 1050 Bruxelles (Belgique)
Pierre KISSLING
pierre_kissling@hotmail.com – +32 492 94 94 27



© Lola BONFANTI

**14.7
23H05** **LOLA BONFANTI & COBALT**
EN CONCERT
de Lola BONFANTI – Impasse aux souliers
[Bruxelles, Belgique]

DURÉE : 1H15 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

C'est du rock frenchy et classique. C'est comme un chant de louve sur une ville au crépuscule, c'est le fil rouge des heures bleues. On dit que c'est quelque part entre Jane Birkin, Axel Red et Nina Hagen.

Lola BONFANTI a traversé plusieurs univers musicaux avant de se lancer dans l'écriture de chansons. Influencée par les grands chanteurs français autant que par les groupes anglophones, elle tisse un fil entre chanson à texte et pop-rock et pousse les frontières musicales jusqu'à la nuit.

Avec Yvan Rother, Victor Abel, Ben Tequi et Bo Waterschoot, ils se lancent tous les cinq pour une heure de concert cobalt. Cobalt ? comme la couleur du ciel au crépuscule ; comme le métal sous la terre, comme un cri chanté juste avant la nuit.

PRODUCTION **Impasse aux souliers Productions/Bruxelles**

DISTRIBUTION
Conception/mise en scène : **Lola BONFANTI**
Musiciens : **Lola BONFANTI, Yvan ROTHER, Victor ABEL, Bo WATERSCHOOT** et **Ben TEQUI**
Musique & chant : **Lola BONFANTI**
Conception scénographique & lumières : **Aron GOLDBERG**
Conception sonore : **Luna GILLET**
Remerciements : **Pierre HOLEMANS** et **Diane BROMAN**
Photographe : **Pedro EL BOSQUET**

CONTACTS
IMPASSE AUX SOULIERS/ PRODUCTIONS
5 Impasse aux Souliers – 1000 Bruxelles – Belgique
Lola BONFANTI
06 26 97 11 10 – +32 488 62 49 49
lolabonfanti@gmail.com
www.lolabonfanti.com

CONTACT AVIGNON
Lola BONFANTI
06 26 97 11 10 – lolabonfanti@gmail.com
Yvan ROTHER – +32 474 35 96 77



© Raphaël HAUDOU

**15 > 19.7
23H05** **TRAUMBOY**
de Daniel HELLMANN [Zürich, Suisse]

DURÉE : 1H25 • PRIX : 17€ – 12€
UNE PROPOSITION DE LA SÉLECTION SUISSE EN AVIGNON

Artiste, mais aussi travailleur du sexe, **Daniel HELLMANN** évoque ses clients, leurs relations, les raisons qui l'ont conduit à exercer cette profession. En Suisse, son activité est légale. Dans sa vie privée, il a pourtant longtemps gardé le secret... Entre documentaire et autofiction, *Traumboy* interroge les tabous et la stigmatisation. Avec humour et acuité, il met au jour les peurs, fantasmes et contradictions d'une société hypercapitaliste, hypersexualisée mais paradoxalement peu encline à ouvrir une discussion franche sur le sujet.

« *Traumboy* fait finement osciller les clichés. C'est sa force, son attrait. »
Neue Zürcher Zeitung

PRODUCTION **3art3** • COPRODUCTION **Gessnerallee Zürich, Festspiele Zürich** • SOUTIEN **Ville de Zürich, du Canton de Zürich, Pro Helvetia, Pour-cent culturel Migros, la Fondation Nestlé pour l'Art, la Collection suisse de la danse (Preis für Videodokumentation) et wpZimmer-Anvers**

DISTRIBUTION
Conception et interprétation : **Daniel HELLMANN**
Dramaturgie : **Wilma RENFORDT**
Regard extérieur : **Ivan BLAGAJCEVIC**
Son : **Leo HOFMANN**
Décor et costumes : **Theres INDERMAUR**
Lumières : **Gioia SCANZI**
Régie lumière : **Anna LIENERT**
Production : **Daniela LEHMANN**

CONTACTS
Verein 3art3
Freiestrasse 118 – CH-8032 Zürich – Suisse
daniela@daniel-hellmann.com
Diffusion : **Daniela LEHMANN**
+ 41 79 706 44 19 – www.daniel-hellmann.com

CONTACT AVIGNON
Florence FRANCISCO, chargée de diffusion pour la Sélection suisse en Avignon
+33 6 16 74 65 42 – francisco.florence@orange.fr
www.selectionsuisse.ch

Conçue et financée par Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, et CORDIS, Commission romande de diffusion des spectacles, la Sélection suisse en Avignon reçoit le soutien de la Société Suisse des Auteurs (SSA), de la Ville et du Canton de Genève, de la Ville de Lausanne, du Canton de Vaud, de la Ville et du Canton de Zürich, de la Fondation Ernst Göhner et du Pour-cent culturel Migros.



Bastien BURGER

**21 > 22.7
23H05** **DÉCIBEL**
de Fred NEVCHÉ / Les Dits Sont de Là
[Marseille, France]

PERFORMANCE POÉSIE / ROCK • DURÉE : 0H40 • PRIX : 6€

L'univers de Nevché est unique, tantôt tempétueux, tantôt mélancolique...

Décibel est une fable post-apocalyptique teintée de clair-obscur, de visions extatiques, d'envolées cinglantes, de remparts qui cèdent, d'humanité qui naît, de lumière et d'espoir aussi ! Ce long poème fleuve nous attrape pour ne plus nous lâcher... Il nous emporte à sa suite sur la crête de l'émotion pour glisser soudainement dans un rythme plus soutenu où le chanter-parler laisse place à la chanson ! Ici plus de morceaux, plus de set list, plus d'applaudissements... juste la beauté d'un moment intense et fort à vivre et à partager.

Frédéric NEVCHEHIRLIAN, désormais **NEVCHÉ**, trace une route sinueuse et singulière entre rock, slam et chanson, défendant une expression exigeante autour du mot. Il s'affirme aujourd'hui aux yeux de tous comme l'une des figures émergentes de la chanson militante. Si loin, si proche de Georges Moustaki, Jean Ferrat ou encore Léo Ferré. Ce qui surgissait en flashes aux coins d'une écriture flirtant continuellement avec l'abstraction, apparaît désormais dans une nudité vertigineuse. Il détache mots et notes comme un boxeur décoche ses coups et frappe juste et sec !

C'est précisément dans cette parole nue, porteuse d'un lyrisme authentique, que tient la modernité de **NEVCHÉ**. Dans cette nouvelle forme d'expérimentation, il affirme encore davantage la force d'un engagement artistique sans compromis.

Moi dans la tête, le son est sombre et lumineux,
j'suis aux commandes d'une flotte, missiles de molécules,
un chant profond qui arrose tout,
à l'évidence, c'est grand.
Décibel – Extrait

PRODUCTION **Les Dits Sont de Là (Direction Artistique Frédéric Nevehirtian)**, compagnie membre de **La Coopérative culturelle Interexterne – Marseille • Festival Mythos / CPPC – Rennes**

DISTRIBUTION
Écriture, conception, voix, guitare, MAO : **Nevché**

CONTACT
Coopérative culturelle Interexterne
22 rue Robert – 13007 Marseille
04 91 33 06 83
interexterne@gmail.com
www.interexterne.org

CONTACT AVIGNON
Muriel BORDIER
06 08 18 49 04
muriel.bordier@cppc.fr

6 > 24.7
17H55

À mes amours • de et avec Adèle ZOUANE / Bajour / CPPC [Rennes, France]

DURÉE : 1H10 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

Du premier baiser à la première fois... *A mes amours* est une invitation à retraverser les différents visages de l'amour avec les yeux d'une enfant puis d'une adolescente et enfin d'une jeune femme en devenir.

De l'obsession perpétuelle pour l'un au simple regard d'un autre, ce récit puise dans le terreau intime du vécu pour nous dévoiler les coulisses d'un parcours amoureux qui touche à l'universel.

La vision pleine de finesse d'une jeune auteure doublée d'une comédienne. Un regard espiègle et décapant sur l'amour !

« Je viens de finir la formation de l'École Supérieure du Théâtre National de Bretagne à Rennes. *A mes amours* est le fruit de ces trois années de rencontres et d'expérimentations (notamment avec Armel Roussel et Eric Didry). Je suis membre du Collectif Bajour, composé de 8 autres élèves de l'école, qui auront chacun apporté leur regard à ce premier spectacle. Influencée par des conteurs tels que Pépito Matéo ou Oliver Villanove, j'ai voulu inscrire *A mes amours* dans ce qu'on appelle le théâtre-récit, cette forme de spectacle singulière, celle d'un acteur/conteur seul en scène, en adresse directe le plus souvent, où les mots déplient des images, et remplissent l'espace vide sous nos yeux. »

Il n'y a pas de quatrième mur, c'est bien au public que je m'adresse. C'est à lui que je veux parler, à ces hommes et ces femmes de tous les âges, qui ont été, sont, et seront encore amoureux. Je viens leur partager ma vision de l'amour pour qu'ils puissent peut-être se reconnaître dans cette intimité dévoilée. Les inviter à se replonger dans leurs propres questionnements : réentendre ceux qu'ils ont déjà résolus, en ouvrir d'autres, se sentir loin ou proche des miens. Une grande partie du texte est constituée de matière collectée, utilisée telle quelle ou un peu transformée. J'écris à voix haute mais c'est le plateau qui a le dernier mot. Je veux une parole vivante, un langage parlé : une forme de naturel, d'authenticité.

SOUTIENS Théâtre l'Aire Libre – Festival Mythos / CPPC – Rennes • Cie Dérezo – Brest • PRODUCTION Adèle Zouane, Bajour, collectif de collectifs



© Olivier ALLARD

DISTRIBUTION

Écriture et interprétation : **Adèle ZOUANE**
Collaboration artistique : **Adrien LETARTRE**
Regard : **Eric DIDRY**
Costume : **Oria STEENKISTE**

CONTACT

Centre de Production des Paroles Contemporaines (CPPC)
2 place Jules Vallès
35136 Saint-Jacques-de-la-Lande
02 99 12 95 10 – contact@cppc.fr
www.cppc.fr

CONTACT AVIGNON

Muriel BORDIER
06 08 18 69 04 – muriel.bordier@cppc.fr

6 > 24.7
18H10

Revolt. She said. Revolt again • d'Alice BIRCH • Arnaud ANCKAERT - Cie Théâtre du Prisme [Villeneuve d'Ascq, France]

RELÂCHE LE 18 JUILLET • DURÉE : 1H45 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€



© Bruno DEWAELE

Revolt. She said. Revolt Again. est une pièce mosaïque, une pièce manifeste sur les femmes et les hommes du 21^e siècle. Contrairement à ce qui est convenu, *REVOLT.* n'incite pas à parler, n'incite pas à travailler, n'incite pas à se marier ou à se reproduire. Mais incite à révolutionner et à penser nos relations intimes, professionnelles et politiques dans un monde globalisé.

Drôle, surprenant et musical jusqu'à la cacophonie, le spectacle est aussi un concert-live. Dans une série de « short-cuts », les rapports de force habituels sont inversés. *REVOLT.* ne pourrait être qu'un pamphlet, mais il transgresse le concept de féminisme en le questionnant. Ce sont des situations qui tiennent à la fois du constat et de la dissection.

Un théâtre anatomique et politique où l'on observe au microscope les rapports hommes/femmes. Un puzzle de micro-fictions d'un radicalisme non dénué d'humour... Une tentative révolutionnaire face à l'incompréhension du monde.

Arnaud ANCKAERT et Capucine LANGE créent en 1998 Le Théâtre du Prisme, compagnie implantée dans la région Nord-Pas de Calais. Les écritures en prise avec le monde actuel sont au cœur de *Prise Directe*, Festival de lectures, de formes mixtes entre le documentaire et la conférence qu'ils ont créé en 2013, et dont le beau succès a été confirmé par la deuxième édition en 2015. Depuis 2014, la compagnie est partenaire de la Comédie de Béthune, CDN Nord-Pas-de-Calais.

PRODUCTION **Compagnie Théâtre du Prisme (Arnaud Anckaert et Capucine Lange)** • COPRODUCTIONS **la Comédie de Béthune, CDN Nord-Pas de Calais / Le Théâtre de Rungis (94)** • SOUTIEN **Compagnie de l'Oiseau Mouche à Roubaix** • La Compagnie Théâtre du Prisme est conventionnée par le **Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Nord-Pas-de-Calais - Picardie** et par le **Conseil Régional Hauts-de-France** Soutenue par le **Département du Pas-de-Calais, le Département du Nord, la Métropole Européenne de Lille, la Ville de Lille, la ville de VILLENEUVE D'ASCQ** et par la **SPEDIAM.**

Revolt. d'Alice Birch s'inscrit dans la mouvance des pièces non-narratives de Martin Crimp ou de Caryl Churchill. Alice Birch est jouée à la Schaubühne et au Royal Court. La pièce a gagné le George Divine 2014 et a été en lice pour le Blackburn Susan Prize qui récompense des écritures féministes.

Le metteur en scène **Arnaud ANCKAERT** après *Orphelins* de Dennis Kelly (2011) et *Constellations* de Nick Payne (2013) poursuit le défrichage du répertoire contemporain en créant pour la troisième fois en France une pièce inédite britannique. Il s'est formé à l'École Internationale de Théâtre Lassaad à Bruxelles (méthode Lecoq), puis à l'Unité Nomade de Formation à la mise en scène au CNSAD, où il apprend avec Claude Stratz, Matthias Langhoff, Jean-Pierre Vincent et Bernard Chartreux, et Kama Ginkas à Moscou.

DISTRIBUTION

Texte : **Alice BIRCH**
Mise en scène : **Arnaud ANCKAERT**
Traduction : **Sarah VERMANCE**
Avec : **Mounya BOUDIAF, Benjamin COLLIER, Maxime GUYON, Pauline JAMBET**
Lumières : **Anne VAGLIO**
Musique : **Benjamin COLLIER**
Vidéo : **Juliette GALAMEZ**
Costumes : **Alexandra CHARLES**
Régie générale : **Olivier FLOURY**
Construction : **Alex HERMAN**
Photo : **Bruno DEWAELE**

CONTACT

Cie Théâtre du Prisme
12 rue Devred - 59650 Villeneuve d'Ascq
Capucine LANGE,
Codirectrice Cie Théâtre du Prisme
06 20 60 67 96 – contact@theatreduprisme.com
www.theatreduprisme.com

CONTACT AVIGNON

Camille BARD – 2C2BPROD
06 20 78 38 19 – camille.2c2bprod@gmail.com

6 > 24.7
19H40

Démons • d'après Lars NORÈN • Lorraine de SAGAZAN / La Brèche [Paris, France]

RELÂCHE LE 18 JUILLET • DURÉE : 1H20 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

Au fond c'est une banale histoire entre un homme et une femme. Murés. Dans l'appartement qu'ils avaient pourtant choisi pour être au monde ; à deux. Et puis le temps. Maintenant, il faudrait sortir d'ici. Plus de force ?! Ou bien c'est qu'ils s'aiment. Je ne sais plus. Ils frappent et se débattent. Pour créer du mouvement. Pour se sentir vivants. C'est d'un ordinaire. Si, si je vous assure. C'est vraiment dégueulasse.

« Je veux que le public soit séduit par son esprit critique, que la pièce ait un effet sur lui. Vous pouvez avoir une émotion et l'instant d'après c'est fini, vous pouvez de nouveau être le même. Mais si le cerveau, l'esprit critique est touché, alors l'émotion persiste et vous pouvez être influencé. » (Lars NORÈN, Les Pouvoirs du Théâtre)

Lorraine de SAGAZAN est actrice de formation. En avril 2014, elle crée son premier spectacle *Ceci n'est pas un rêve* à La Loge. Elle assiste Thomas Ostermeier sur *Le Mariage de Maria Braun* pour Avignon, le Théâtre de la Ville et la Schaubühne. Elle crée ensuite *Démons* de Lars Norèn au Festival Fragments d'Été 2014, à La Loge et au Théâtre de Belleville pour 60 dates à l'Automne 2015. En 2016, la compagnie est en résidence à Mains d'Œuvres, au Théâtre de Vanves et au CENTQUATRE pour créer une adaptation de *Une Maison de Poupée* d'Ibsen, création prévue pour octobre 2016.

Démons met en scène un couple qui se débat. Les deux protagonistes semblent avoir besoin comme ultime recours à leur violence et à leur ennui de se donner en spectacle à un couple de voisins qu'ils invitent, qu'ils connaissent à peine. Pour renforcer la sensation de mise en abîme, j'ai décidé que le public représenterait cet invité, cet autre. Le public au centre de l'espace de jeu. Je crois au spectateur comme créateur du matériau émotionnel d'un spectacle. On pourrait penser au happening comme forme d'expression subversive mais je considère qu'il s'agit plus d'une invitation franche à réagir et à ressentir la situation de l'intérieur que d'une provocation quelconque. L'interprétation de ces figures demande un engagement total de la part des acteurs, un jeu organique et brutal pour atteindre et représenter toutes les couches qui font la complexité d'un être.

DISTRIBUTION

Librement inspiré de la pièce de **Lars NORÈN**
© **L'Arche Editeur**
Traduction : **Louis Chartes SIRIACO et Per NYGREN**
Adaptation, conception et mise en scène : **Lorraine de SAGAZAN**
Avec : **Lucrèce CARMIGNAC, Antonin MEYER ESQUERRÉ**
Lumières : **Claire GONDREXON**
Scénographie : **Céline DEMARS**
Production, diffusion : **Juliette MEDELLI (Copilote)**
Régie générale : **Tom DEKEL**

CONTACT

La Brèche
6 Rue Pierre Chausson - 75010 Paris
06 18 13 02 74 – juliette.medelli@copilote.eu
www.theatredubelleville.com
www.copilote.eu

CONTACTS AVIGNON

Juliette MEDELLI
06 18 13 02 74 – juliette.medelli@copilote.eu
Lorraine de SAGAZAN
06 61 75 42 28 – lorrainedesagazan@gmail.com



© Pauline LE GUFF

PRODUCTION **La Brèche / Théâtre de Belleville** • SOUTIEN **Théâtre de la Bastille et de La Loge**

6 > 14.7
20H05

Visage de feu • de Marius VON MAYENBURG • Pierre FOVIAU / Cie Les Voyageurs [Saint-André-lez-Lille, France]

DURÉE : 1H50 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€



© Les Voyageurs

Visage de feu de **Marius VON MAYENBURG** est une œuvre essentielle du théâtre contemporain dont l'écriture à la fois rapide, drôle et assassine souffle sur les braises de nos histoires de famille. Invité à la table familiale, le spectateur rit de ces parents dépassés et de ces adolescents rebelles agaçants, avant de glisser inexorablement vers la tragédie.

Une tragédie contemporaine qui fait aussi écho aux conflits qui dévastent notre planète, brûlant à la fois l'héritage et l'avenir, comme la métaphore d'un monde

plongé dans une adolescence macabre. En interrogeant les monstres tapis dans le mystère de nos naissances, *Visage de feu* s'attaque à nos certitudes et ouvre la voie aux indispensables questions qui nous permettent de rester vivants.

Né en 1972 à Munich, l'auteur **Marius VON MAYENBURG** a reçu en 1997 le prix Kleist d'encouragement aux jeunes auteurs dramatiques et le prix de la Fondation des auteurs de Francfort pour le texte *Visage de feu*.

DISTRIBUTION

Auteur : **Marius VON MAYENBURG**

Traducteurs : **Mark BLEZINGER, Laurent MUHLEISEN** et **Gildas MILIN**

Mise en scène : **Pierre FOVIAU**

Assistants : **Antoine DOMINGOS, Béatrice DOYEN**

Avec : **Marie BOITEL, Adrien DESBONS, Émile FALK-BLIN, Marion LAMBERT, Thierry METTETAL, Arnaud LEFIN** (musicien)

Conception lumière : **Vincent LOUBIÈRE**

Réalisation décor : **Alex HERMAN, Frédérique BERTRAND**

Composition musicale : **Arnaud LEFIN**

Régie générale : **Alexandre PAQUIN**

Édition : **L'Arche Éditeur**

CONTACTS

Cie Les Voyageurs

Le Zeppelin
23 rue Alsace-Lorraine
59350 Saint-André-lez-Lille

Béatrice DOYEN

06 20 32 66 04 – surlatracedesvoyageurs@gmail.com

Florence AVON

06 61 47 86 55 – administration@lezeppelin.fr

CONTACT AVIGNON

Béatrice DOYEN

06 20 32 66 04 – surlatracedesvoyageurs@gmail.com

« Pierre Foviau porte à la scène avec une habile maîtrise cette pièce kaléidoscopique. » (Paul K'ROS - Liberté Hebdo).
« Les mots cognent et font fuser les rires, les comédiens sont subtils, la mise en scène, limpide. Puissante création des Voyageurs, tragédie glaçante, familière et tellement humaine. » (Christian FURLING / La Voix du Nord)

PRODUCTION **Les Voyageurs** • COPRODUCTION **Ville de Saint-André-lez-Lille** • SOUTIEN **ADAMI, DRAC Nord Pas de Calais - Picardie, Région Hauts de France, SPEDIDAM**

Acteur et metteur en scène, **Pierre FOVIAU** fonde la compagnie LES VOYAGEURS en 2001. Il choisit des textes qui interrogent notre humanité, suscitant la rencontre avec des auteurs contemporains comme Koltès, Jean-Yves Picq, Sarah Kane, Zinnie Harris, Nigel Williams, Gregory Burke ou des auteurs classiques comme Shakespeare dont il a présenté en diptyque *Richard III* et *Macbeth*.

La compagnie dirige aussi LE ZEPPELIN, lieu de vie artistique à Saint-André-lez-Lille.

15 > 24.7
20H05

Coûte que Coûte • d'Élisabeth GONÇALVES, MONTLLÓ-SETH / Cie Toujours après Minuit [Vitry sur Seine, France]

DURÉE : 1H20 [TRAJET NAVETTE PATINOIRE COMPRIS] • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€



© Brigitte Eymann

Ça va bien... oui ça va bien... bien sûr que ça va bien... bien entendu... qu'est-ce qui ne va pas... rien... si bien sûr il y en a des choses... mais là maintenant ça va... enfin nous... maintenant... ça va... là maintenant ça va... on ne peut pas dire que ça ne va pas... juste là maintenant...

PRODUCTION **Toujours après Minuit** • COPRODUCTION **Les Subsistances à Lyon, La Briqueterie-CNCDC du Val de Marne** • SOUTIEN **Ministère de la Culture - DRAC Ile de France, Conseil Général du Val de Marne**

On a beau se décarcasser pour être heureux, pas sûr de décrocher le gros lot – surtout lorsque la fin vous pend chaque jour au bout du nez. De cette équation existentielle, **Brigitte SETH** et **Roser MONTLLÓ GUBERNA** ont extrait un jus spectaculaire qui leur ressemble. Entre danse et théâtre, ballottant ferme pour garder l'équilibre entre le rire et l'envie de pleurer, leur comédie musicale du bonheur surfe sur les émotions extrêmes.

Au milieu d'une nuée de pupitres, en petites robes noires, elles vont et viennent, s'effondrent et se tapent dessus en cherchant à comprendre ce que peut bien être la moelle de la vie. On le sait tous, la farce est amère, le bonbon empoisonné, la méthode Coué a ses limites mais il faut avancer. Ce que font avec leur grâce délirante nos duettistes dans ce *Coûte que Coûte*.

Aimer, être aimé, résister et revendiquer d'être soi-même sont leurs obsessions. « Coûte que coûte » en tire une mélodie joyeusement dissonante. (Rosita BOISSEAU, Le Monde)

La multiplicité des cultures et des expériences de **Roser MONTLLÓ GUBERNA** et **Brigitte SETH** les conduit, lorsqu'elles se rencontrent, à mêler plusieurs langues (français, espagnol, catalan), plusieurs langages (danse, théâtre, musique). Moyens d'expression qu'elles utilisent sans préjugés, en toute liberté. Leur recherche repose sur la dissociation. Ce travail profond, éprouvant parfois, est au service d'un « mieux dire utopique ».

Depuis sa naissance en 1997, la compagnie Toujours après minuit a réalisé de nombreux spectacles.

Les deux metteuses en scène-chorégrâphes sont également sollicitées pour réaliser des chorégraphies et des mises en scène d'opéras.

DISTRIBUTION

Mise en scène et chorégraphie : **Roser MONTLLÓ GUBERNA** et **Brigitte SETH**

Texte : **Élisabeth GONÇALVES, MONTLLÓ-SETH**

Avec : **Roser MONTLLÓ GUBERNA** et **Brigitte SETH**

Conception lumière : **Guillaume TESSON**

Conception sonore et remerciements à **ANTISTEN**

Régie générale : **Hugues Lanieste**

Photo : **Brigitte Eymann**

CONTACTS

Toujours après Minuit

19 avenue de la Porte Brunet – 75019 Paris

Véronique FELENBOK

06 61 78 24 16 – veronique.felenbok@yahoo.fr
www.toujoursapresminuit.org

CONTACTS AVIGNON

Administration : **Véronique FELENBOK**

06 61 78 24 16 – veronique.felenbok@yahoo.fr

Chargée de production : **Faustine NOGUES**

06 86 86 29 41 – faustine.nogues@yahoo.fr

Diffusion : **Antoine BLESSON**

06 68 06 01 98 – legrandgardonblanc@yahoo.fr

Presse : **Olivier Saksik**

06 73 80 99 23 – olivier@elektronlibre.net

6 > 24.7
21H20

Iliade • d'après HOMÈRE • Pauline Bayle / Cie À Tire-d'aile - Le Théâtre de Belleville [Paris, France]

DURÉE : 1H20 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

D'un côté les Grecs, de l'autre les Troyens et entre les deux une guerre qui dure depuis 9 ans. Parce qu'Agamemnon l'a humilié devant tous ses compagnons, Achille a décidé de se retirer du combat. Privés de leur meilleur guerrier, les Grecs vacillent tandis que les Troyens gagnent du terrain... Comment faire pour gagner la guerre sans Achille ? Dans un élan commun, cinq comédiens mêlent leurs voix pour raconter les histoires d'Achille, Hélène, Andromaque, Hector et Agamemnon. Sur scène, tous s'affranchissent des clichés opposant hommes et femmes, lâches et braves pour venir s'accomplir dans un geste bouleversant d'humanité.

Après des études à Sciences Po Paris, **Pauline BAYLE** rentre au CNSAD en 2009. En 2011, elle crée une compagnie autour d'un texte qu'elle a écrit, *À Tire-d'Aile*, qui sera créé au Conservatoire puis repris au Ciné XIII à Paris. En 2013, la même équipe se retrouve pour monter *À l'Ouest des Terres sauvages* dans le cadre du Prix des Jeunes metteurs en scène du Théâtre 13. Créé en novembre 2015 au Théâtre de Belleville, *Iliade* est donc le troisième projet porté par cette compagnie émergente dont les membres viennent du CNSAD, du TNS et du Studio d'Asnières. **Le spectacle est sélectionné dans le cadre du festival IMPATIENCE 2016.**

L'Iliade. 24 chants et 15 337 vers pour raconter six jours et six nuits d'une guerre sanglante qui durera dix ans. Des destins multiples qui s'entremêlent dans un mouvement allant de la colère teintée de fer à la compassion trempée de larmes et au cœur du poème non pas la gloire des êtres humains mais l'amertume que le sort fait peser sur la lignée des hommes. Aujourd'hui, alors que l'Europe traverse une crise majeure, nous voulons faire entendre la voix d'Homère. Parce que l'Iliade nous parle de l'oppression sans jamais tomber dans le manichéisme, nous voulons raconter ce chant de fureur et de tendresse et ainsi montrer que le destin de l'humanité ne s'est pas forgé dans des héros invincibles mais dans des hommes prêts à tout pour échapper à la souffrance.

DISTRIBUTION

Adaptation et mise en scène : **Pauline BAYLE**

Avec : **Charlotte van BERVESSELES, Florent DORIN, Alex FONDJA, Jade HERBULOT** (en alternance avec **Pauline BAYLE, Yan Tassin**)

Conception scénographique : **Pauline BAYLE**

et **Camille DUCHEMIN**

Conception lumières : **Pascal NOËL**

Conception costumes : **Camille AÏT**

Régie : **Pascal NOËL**

CONTACTS

Cie à Tire-d'Aile

14 rue de la Chancellerie

Gwenaëlle - Label Saison
gwenaelle@labelsaison.com – 06 78 00 32 58

CONTACTS AVIGNON

Géraldine - Label Saison

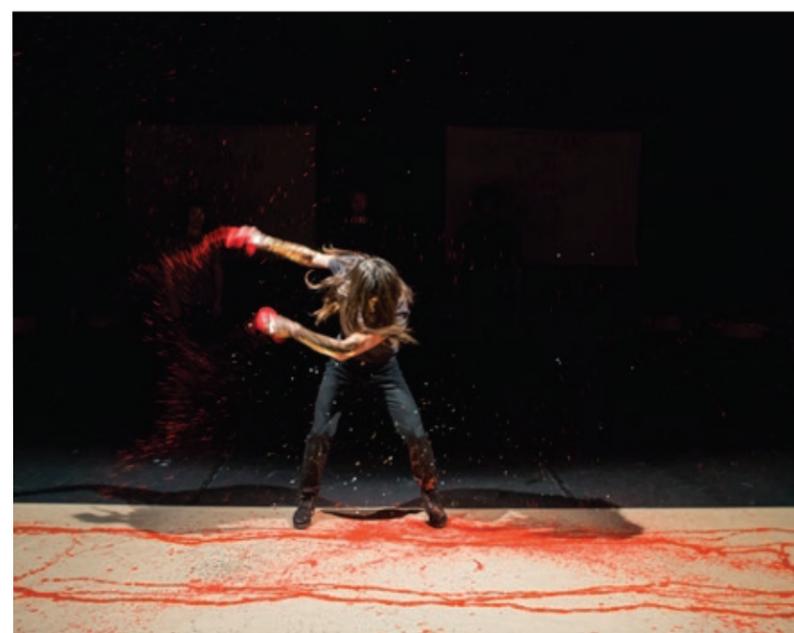
administration@labelsaison.com – 06 64 67 20 17

Presse : **Lucy LAIRD - Théâtre de Belleville**

lucy.laird@theatredebelleville.com – 06 30 05 73 23

Pauline BAYLE

pau.bayle@gmail.com – 06 65 62 55 48



© Pauline Laird

COPRODUCTION **Compagnie À Tire-d'Aile, Le Théâtre de Belleville et Label Saison** • SOUTIEN **Avec le soutien du Jeune Théâtre National, du Plateau 31 - Fabrique de culture de Gentilly, du Shakirail et de l'association Rue du Conservatoire - Élèves et Anciens Élèves du CNSAD**

LE OFF/MANUFACTURE

LA MANUFACTURE FAIT AUSSI SON « OFF » :
VENEZ DÉCOUVRIR SES PROPOSITIONS DANS DES LIEUX DIFFÉRENTS ET INSOLITES

8 > 15.7 • 13H00, 14H00, 15H00, 17H00, 18H00 & 19H00

LA CONVIVIALITÉ • de Arnaud HOEDT & Jérôme PIRON

Cie Chantal & Bernadette – Théâtre conversation (Bruxelles, Belgique)

DURÉE : 0H40 • ESPACE 40 • 40 RUE THIERS – 84 000 AVIGNON
BILLETTERIE SUR PLACE : 12€ – 9€ – 6€ • PAIEMENT EN ESPÈCE UNIQUEMENT
SPECTACLE POUR 12 PERSONNES • RÉSERVATION INDISPENSABLE

RÉSERVATIONS
UNIQUEMENT AU
06 41 14 31 12



© Kevin MATTAGNE

Douze spectateurs autour d'une table. Sur cette table, une bouteille de vin, un pichet d'eau fraîche et des verres. Un fragment de soirée dans un décor familial, vingt-cinq minutes de conversation guidée pour flinguer un dogme qui s'ignore. Il est intime et lié à l'enfance. Il est public et véhicule une image sociale. Il détermine un rapport collectif à la culture et à la tradition. Ce qui est le plus partagé est souvent ce qui est le moins interrogé. Passion pour les uns, chemin de croix pour les autres, il est sacré pour tous. Et pourtant, il ne s'agit peut-être que d'un énorme malentendu. C'est quand la dernière fois que vous avez changé d'avis ?

PRODUCTION Cie Chantal & Bernadette, (Bruxelles) • SOUTIEN L'ISELP (Institut Supérieur pour l'Etude du Langage Plastique, Bruxelles), de la Compagnie La Zouze (Marseille) et du Festival XS (Théâtre National, Bruxelles)

DISTRIBUTION

Conception, texte et interprétation :
Arnaud HOEDT & Jérôme PIRON
Mise en scène : **Arnaud PIRAULT**
Accessoires, Vidéo et Régie : **Kévin MATTAGNE**
Photo : **Kévin MATTAGNE**
Développement du projet et diffusion :
Habemus Papam (Cora-Line LEFÈVRE et Julien SIGARD)

CONTACT

Cie Chantal & Bernadette représenté par
Habemus Papam asbl
+32 473 53 18 23 – +32 498 43 95 93
diffusion@habemuspapam.be

CONTACT AVIGNON

Cora-Line LEFÈVRE, Julien SIGARD
+32 473 53 18 23 – +32 498 43 95 93
diffusion@habemuspapam.be

9 > 12.7 & 15 > 20.7 • 20H30

LA NUIT JUSTE AVANT LES FORÊTS

de Bernard-Marie KOLTÈS • Didier TAUDIÈRE / Cie des Sirventès - Coup de poing théâtral (Hérault, France)

DURÉE : 1H25 • PRIX : 18€ – 12,50€ – 7€ • NAVETTE RETOUR INCLUSE • (BASE NAUTIQUE - ÎLE DE LA BARTHELASSE)

«...et ils vous exterminent à coup de mitraillette... mais alors tant pis, je t'aurais dit au moins ce que j'avais à te dire...» B.-M. Koltès

Entre chien et loup, dans cette lumière-appât de crépuscule, un homme virevolte et soliloque, sans un argent en poche, apparaissant et disparaissant au coin de la rue... Il y a aussi ce type d'on ne sait d'où, fringué en général d'opérette, qui fait vibrer les cordes de sa basse électrique, qui accompagne comme un murmure, jalonne comme un cri, n'en finit pas de perturber ce vagabondage dans cette sorte de ville.

La Nuit juste avant les forêts est l'un des plus beaux monologues du répertoire contemporain... Ce texte brut, poétique, ironique et écorché a été écrit en 1977. Il conserve une actualité déconcertante, en résonance avec une certaine atmosphère, où l'on questionne l'identité par le biais du rejet et de la haine. Jouer « La nuit... » dans la rue, avec la rue, est une « sacrée manière douce » de rendre ce texte à la ville.

La compagnie des Sirventès a été créée il y a une dizaine d'années, pour explorer le spectacle vivant là où il n'est pas, peu ou plus attendu.

Dirigée par **Félicien Graugnard**, comédien et metteur en scène tiraillé entre la fascination du champ des possibles qu'offre la rue et une affection évidente pour un théâtre en salle, il ne cesse de multiplier les allées et venues dans ces différents univers.

La compagnie des Sirventès ambitionne dans ses spectacles les rencontres entre les genres et entre les gens, et aussi comme le proposait Laurent Terzieff, un théâtre qui s'efforce de refuser à la fois l'imposture intellectuelle et la facilité ; un théâtre de tentatives pour trouver l'espace entre le divertissement pur et l'élitisme où l'Homme puisse s'interroger à la fois sur lui-même et sur la société dans laquelle il vit.

Travailler ce spectacle comme un « événement » qui surgirait, presque par hasard, comme un Happening, permettant une percée dans les réflexes conditionnés du spectateur. Déjouer la frontalité, bousculer les habitudes. Confronter au texte de Koltès un travail de corps et explorer les résonances ou dissonances possibles. Trouver l'impudeur du corps qui dévoile ses failles, qui souffre de solitude, qui parfois tente de se dissimuler derrière des mots. Incarner ce personnage sans nom, qui n'est autre qu'un être humain livré à la vie comme tout un chacun, usant de toutes les armes à disposition, charme, pitié, confiance, confiance... pour être aimé, pour ne pas mourir...

PRODUCTION Melando • COPRODUCTION Pronomade(s) en Haute-Garonne, Centre National des Arts de la Rue, Le 9-9 Bis (Communauté d'agglomération Hénin-Carvin), L'Atelline, Lieu de fabrication de la Rue Languedoc-Roussillon, Le Boulon, Centre National des Arts de la Rue à Vieux-Condé, Culture Commune, Scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, Les Tombées de la Nuit (Rennes), Fructose (Dunkerque) • SOUTIEN Ministère de la Culture / DGCA. Aide à la résidence de production 2013. Avec le soutien de Réseau en Scène Languedoc-Roussillon de l'Atelline et d'ARTO-Saison et Festival de Rue de Ramonville



© Vincent VANHECKE

DISTRIBUTION

Mise en scène : **Didier TAUDIÈRE**
Avec : **Félicien GRAUGNARD & Patrice DE BÉNÉDETTI**

CONTACTS

MELANDO
Mairie - Avenue du Pic Saint Loup
34380 Notre Dame de Londres

Jérôme DEVAUD
04 34 81 26 09 – jerome@melando.org
www.melando.org/lanuit

CONTACT AVIGNON

Jérôme DEVAUD
06 33 24 85 64 – jerome@melando.org
www.avignonlanuit.com

LECTURE CHANTÉE

OPÉRA PORNO (BOUFFE)

de Pierre GUILLOIS / Compagnie le Fils du Grand Réseau (Brest, France)

18.7 • 11H00 • DURÉE : 1H00 • ESPACE 40 – 40 RUE THIERS
19.7 • 11H00 • DURÉE : 1H00 • SALLE DU CONSERVATOIRE DU GRAND AVIGNON – 3 RUE DU GÉNÉRAL LECLERC
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION, DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
RÉSERVATION UNIQUEMENT AU 06 15 01 14 75 (Séverine André Liebaut)

« Si l'idée originale émane bel et bien du compositeur Nicolas Ducloux, c'est avec délice que je me suis approprié le défi de cet ouvrage lyrique licencieux. Sous les atours « faciles » d'une œuvre libertine se cache un défi immense : celui de conduire une œuvre lyrique dans les affres du sexe le plus déviant en relevant le pari d'une comédie réussie et d'une musique capable d'émouvoir. » PIERRE GUILLOIS

DISTRIBUTION

Ecriture et mise en scène : **Pierre GUILLOIS**
Composition musicale et interprétation :
Nicolas DUCLOUX
Interprètes : **Jean Paut MUEL, Flannan OBE, Camille SLOSSE, Jacques VERZIER**

CONTACT AVIGNON

Séverine André Liebaut / Scène 2
06 15 01 14 75 – scene2@actun.com
www.pierreguillois.fr

Cette création tournera
à partir de la saison
2017-2018.

POUR VOUS Y RENDRE (ACCÈS FLÉCHÉ)

BASE NAUTIQUE (SNA)

Spectacle déambulation en extérieur proposé à la Base Nautique • 462 Chemin des Canotiers – 84 000 Avignon
Rendez-vous directement à la SNA à partir de 20h00 • Jauge limitée à 100 personnes.
Réservation indispensable uniquement au 06 33 24 85 64 et sur «www.avignonlanuit.com»
Billetterie sur place • Paiement en chèque ou en espèces.

- **À pied (ou à vélo)** : 25 min à partir de la Porte de l'Oulle, prendre le pont Daladier (trottoir de droite), passer le pont, descendre à droite l'escalier pour arriver sur la rive et emprunter le sentier remontant le Rhône.
- **En navette fluviale** : Navette gratuite toutes les 15 min de la Porte du Rocher, ensuite 5 minutes à pied du débarcadère par le chemin des Canotiers.
- **En voiture GPS** : 43° 57' 22" N / 4° 48' 43" E [plan sur le site Internet]

RETOUR EN CAR :

Départs à 22h15 et 22h35 depuis la Base Nautique jusqu'à la Porte de l'Oulle.

RÉSERVATIONS
UNIQUEMENT AU
06 33 24 85 64

12.7 > 24.07 • 11H00 & 12H45

JE (SE TERRE) • de et par Benoît SCHWARTZ • Cécile MANGIN – Cie La Bao Acou [Plestin-les-Grèves, France]

RELÂCHE LE 18 JUILLET • DURÉE : 1H00 • PRIX : 17€ – 12€ – 6€

RÉSERVATIONS
UNIQUEMENT AU
06 80 36 08 03



© Christian BERTHELOT

DISTRIBUTION

Mise en scène : **Cécile MANGIN**
Avec : **Benoît SCHWARTZ** et **Stéphane KERIHUEL** (guitare électrique)
Conception sonore : **Mael BELLEC & Cécile MANGIN**
Composition musicale : **Stéphane KERIHUEL**
Régie : **Géraldine LE BOULCH**

Editeur : Revue théâtrale **FRICIONS** n° 24 – Janvier 2015
Photos : **Christian BERTHELOT**

CONTACT

Cie La Bao Acou
7 Place d'Anvelais – 22310 Plestin-les-Grèves
09 61 32 28 74 – www.baouacou.com

CONTACT AVIGNON

Benoît SCHWARTZ
06 16 98 95 21 – eben.schwartz@wanadoo.fr

CONTACT DIFFUSION

Romain LE GOFF
06 80 36 08 03 – romlegoff@hotmail.fr

Belle-île-en-Mer, Août 1934. Les enfants du baigne brisent le mur d'enceinte pour fuir la barbarie des matons. L'île, touristes participent à la traque pour une prime de 20 Francs par tête... Un seul enfant leur échappe. Nul ne sait ce qu'il est devenu. "JE" se terre dans les murs, sous vos pieds, derrière la porte, dans l'écume... « JE » se raconte et revisite la violence, encore... Il n'y a que sa voix, la guitare électrique, le noir et la solitude de nos corps à l'écoute de l'enfant.

La langue de « JE » est dense et singulière, organique et métaphorique. *JE (se terre)* est une expérience physique, une immersion dans la vibration. La férocité, la vulnérabilité, le vide cru.

Benoît SCHWARTZ – Formé à l'école Claude Mathieu et par Michel Bernardy (Conservatoire National), il écrit et interprète au sein de La Bao Acou *JE !* et *JE (se terre)*, *Chœur d'enfance*, *La Princesse de Clèves*, *Mademoiselle au bord du loup*, *Babil*, *l'être père*, *Marrons Gagnants*, *Les Vocations - contes baudelairiens et africains*... Pour d'autres compagnies, il joue notamment sous la direction de J. Bouffier, A. Paris, C. Drouelle, B. Lavigne... Il interprète Jean Pierre Milovanoff, Fabrice Melquiot, Choderlos de Laclos, Marivaux, Jean Racine, Louis Calaferte, Oskar Panizza, Camille Laurens...

Cécile MANGIN – Elle a accompagné une vingtaine d'artistes du spectacle vivant engagés dans une démarche de création contemporaine. Depuis 2007, au sein de La Bao Acou, elle propose des projets artistiques et culturels qui portent la création au cœur des territoires. Elle réalise actuellement le projet « Ralentir ! Enfance... » sur le Pays du Trégor et le Pays de Pontivy en Bretagne, après l'avoir mené en Lorraine. Au cœur de ce projet, elle a mis en scène *JE* et *JE (se terre)*. Elle prépare la création de *Chœur d'enfance*, livret et musique de B. Schwartz et F. Lory.

Stéphane KERIHUEL – Il développe depuis plus de 20 ans un jeu musical puisant dans le jazz contemporain, les musiques actuelles pionnières et la musique classique de l'Inde du Nord. Formé au CMCN de Nancy, au Conservatoire de Brest, ainsi qu'auprès de maîtres indiens, il explore l'aspect purement électrique et du son des guitares et amplis des années 60 et 70, à la recherche d'une vibration organique...

PRODUCTION **Compagnie La Bao Acou** • COPRODUCTION **Mil Tamm/Pays de Pontivy / Itinéraire bis (ADCA 22) / Scènes et territoires en Lorraine** • SOUTIENS **Bateau feu, scène nationale de Dunkerque (carte blanche) / Espace An Dour Meur de Plestin-les-Grèves / Conseil Départemental des Côtes d'Armor / Conseil Régional de Bretagne / La diffusion de ce spectacle bénéficie du soutien financier de Spectacle vivant en Bretagne**

Théâtre en appartement climatisé • 82 Rue du Rempart Saint Lazare – 84000 Avignon
Réservation indispensable et uniquement au : 06 80 36 08 03 • Rendez-vous & billetterie à l'adresse ci-dessus (ouverte 30 minutes avant le spectacle).

ÉVÈNEMENT

LA CHARTREUSE/ MANUFACTURE

11, 12 & 13.7 • 14H00 > 17H00

LES LABORATOIRES D'ÉTÉ • La Chartreuse & la MANUFACTURE

LA CHARTREUSE • SALLES DE LA BOULANGERIE 58 RUE DE LA RÉPUBLIQUE – 30400 VILLENEUVE-LÈS-AVIGNON
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION • DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES • RÉSERVATIONS AU 04 90 15 24 45
UNE NAVETTE PARTIRA À 13H30 DE LA PORTE THIERS (RÉSERVATION INDISPENSABLE AU 04 90 85 12 71 – PLACES LIMITÉES)

La Manufacture est un des lieux emblématiques du Off. Lieu de rencontres original et engagé, fondé sur une certaine idée du théâtre d'aujourd'hui, il se donne les moyens de les traduire par des choix artistiques, mais aussi politiques, et accueille des artistes aux projets ambitieux, nourris par des écritures nouvelles et en prise avec les questions qui nous entourent. Une communauté d'esprit et d'esthétiques avec le projet de la Chartreuse, qui se traduit régulièrement par des accueils d'auteurs ou de compagnies qui y ont été en résidence. Il a donc semblé tout naturel à la Chartreuse de répondre à la proposition de Pascal Keiser d'organiser

3 journées de réflexion, de débats, de présentation de projets en cours, en incubation ou en « pré-production ». Des auteurs et des metteurs en scène, des plasticiens, des photographes, des sociologues, des philosophes, seront invités à partager un réseau d'expériences, en toute « transversalité » en prenant le temps de se « métisser ».

conjointement ces laboratoires d'été : 3 journées de réflexion, de débats, de présentation de projets « en incubation ».

Chaque laboratoire commencera par des interventions de conférenciers, suivies d'échanges avec le public (environ 1h15) puis des auteurs et des metteurs en scène, des plasticiens, des photographes, des philosophes, des sociologues... seront invités à partager un réseau d'expériences, à présenter des projets en cours, en toute transversalité, et à prendre le temps, 3 jours durant, de se « métisser ».

12H00 > 14H00 • LE DÉJEUNER DU LABO

Déjeuner-rencontre en table d'hôte aux jardins d'été de la Chartreuse • Se présenter, commencer à échanger, informellement, autour d'un repas • Réservation indispensable • Participation au coût du repas : 20€ • Réservation au 04 90 15 24 45

14H00 > 17H00 • LES LABORATOIRES D'ÉTÉ

11 JUILLET **EXILS-MIGRATIONS** • *Toute littérature*, disait Roberto Bolaño, *porte en elle l'exil, peu importe si l'écrivain a dû prendre le large à vingt ans ou si il n'a jamais bougé de chez lui*. Conférences ou interventions avec notamment (sous réserve) : Pedro Kadivar (à propos du petit livre des migrations), Kheireddine Lardjam (metteur en scène, directeur de lieu à Oran, a tourné en Egypte et en Tunisie), Nasser Djemai, Omar Youssef Souleimane, Séverine Fontaine, Marine Mane (metteuse en scène et circacienne), Eric Corijn (sociologue de la culture, sur le multiculturalisme), etc.

12 JUILLET **CENSURE-AUTO CENSURE** • Avec la participation de notamment (sous réserve) Kheireddine Lardjam, sur la situation du théâtre en Algérie, Tunisie, Egypte. Olivier Letellier metteur en scène de *Oh Boy*, Pauline Beugnies, photo reporter, autrice de *Génération*

Tahrir, Bruno Lajara, auteur, metteur en scène, créateur d'une cie de transformation sociale à Arras, Véronique Bellegarde sur son spectacle *Mensonges* (co-écrit avec 6 auteurs de 6 pays européens différents, sur la question du mensonge en politique...), Maëlle Poésy metteuse en scène et co-auteur d'un texte sur l'abstention en politique co-écrit à la Chartreuse avec Kevin Keiss présenté dans la sélection officielle du Festival, Philippe Boronad, Arnaud Stephan, etc.

13 JUILLET **HUMANISME NUMÉRIQUE** • Avec la participation de notamment (sous réserve) Milad Doueïhi (historien des religions et titulaire de la chaire d'humanisme numérique à l'université de Paris-Sorbonne. Il analyse les mutations de notre société avec un regard extérieur, venant des sciences des religions. Originaire du Liban, il a travaillé et enseigné au Canada, et a une analyse transversale des transitions numériques entre Orient, Europe et Amérique du Nord. Daniel Danis, auteur, metteur en scène, a travaillé sur plusieurs projets autour du numérique. Laurent Hatat, metteur en scène, travaille sur un projet intégrant notamment du jeu vidéo. Séverine Fontaine (metteuse en scène, installations monumentales pour les journées de la lumière à Lyon), Jeanne Susplugas, plasticienne (Montpellier), etc.

MODÉRATEURS DES DÉBATS

Pascal KEISER (directeur de la manufacture) & **Catherine DAN** (La Chartreuse-CNES)

LE QUATRIÈME MUR • d'après Sorj Chalandon, adaptation et mise en scène Arnaud Stephan

12 JUILLET • 11H15 • SALLE GOTHIQUE • DURÉE : 1H00 • AVEC LAURENT CAZANAVE, LAËTITIA EÏDO, BRICE BEAUGIER ET MARGOT SEGRETO

Georges, jeune metteur en scène français, part à Beyrouth monter Antigone en pleine guerre du Liban. Prélevant un acteur dans chacun des camps belligérants, il espère que les armes se tairont le temps d'une représentation de théâtre. Un espoir de théâtre en résistance face à la barbarie.

CRÉATION **Festival Mettre en scène du 8 au 12 Novembre 2016** • COPRODUCTION **Théâtre National de Bretagne / Au bout du plongeur - plateforme de création artistique, avec le soutien de la Ville de Rennes/Rennes Métropole, Institut Français, Région Bretagne**. • AVEC LE SOUTIEN DE **Spectacle Vivant en Bretagne**

EXPO PHOTO • JARDIN DE LA MANUFACTURE & PATINOIRE

GÉNÉRATION TAHRIR • par Pauline BEUGNIES

Après Zanele Muholi, Alexandra de Laminne, Olivier Donnet et Marion Poussier, la Manufacture propose une exposition de Pauline Beugnies.

Née à Charleroi en 1982, elle a fait ses études de journalisme à l'IHECS (Institut des hautes études des communications sociales) à Bruxelles, dont une année de photojournalisme à Arhus au Danemark. Son premier reportage était consacré aux enfants des rues accusés de sorcellerie à Kinshasa, au Congo. Elle se situe dans le sillage de photographes engagés qui s'accordent le temps de s'imprégner de leur sujet. Aujourd'hui, elle se concentre sur l'Egypte et le monde arabe dans l'idée d'établir des ponts, de déconstruire les stéréotypes.

Entre 2008 et 2013 elle vit au Caire où elle apprend l'arabe et travaille sur des projets documentaires. Pauline Beugnies collabore avec Le Monde, M, Libération, Télérama, L'Express, Elle Belgique, De Morgen, The New York Times, Colors... Elle a remporté en 2014 le *Nikon Press Award*, l'un des prix les plus prestigieux de photojournalisme.

Le 12 juillet, retrouvez Pauline de 14h00 à 17h00 aux Laboratoires d'été à La Chartreuse, Villeneuve-lès-Avignon. Son livre *Génération Tahrir* est en vente à la billetterie au prix de 30€.

© Pauline BEUGNIES





© Pauline BÉGINNIS

LA SÉLECTION SUISSE EN AVIGNON

La Sélection suisse en Avignon se déploie sur différents lieux partenaires dont La Manufacture. C'est avec eux et chez eux que sa programmation prend vie. Cette année, elle fait aussi escale avec *Conférence de choses*, l'espace d'une journée, à la Collection Lambert, en complicité avec le Festival d'Avignon.

Conçue et financée par Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, et CORODIS, Commission romande de diffusion des spectacles, *la Sélection suisse en Avignon* reçoit le soutien de la Société Suisse des Auteurs (SSA), de la Ville et du Canton de Genève, de la Ville de Lausanne, du Canton de Vaud, de la Ville et du Canton de Zürich, de la Fondation Ernst Göhner et du Pour-cent culturel Migros.

RESTAURANT & BAR de la Manufacture

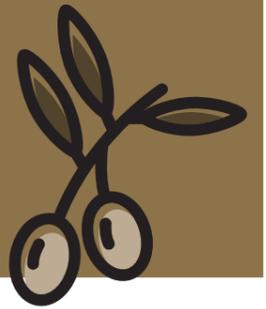
De la scène à l'assiette

CONCEPT CHEF et LES BONS PLANS D'AVIGNON proposent un service comme nul autre pour que vos temps de repos ou professionnels pendant le festival soient aussi des moments où l'on prend soin de vous.

À la Manufacture la cuisine est goûteuse, locale, bio, éco-responsable et sans gluten, des jus de légumes, salades et tartines, glaces artisanales et jus de fruits pressés... Avant ou après un spectacle, du petit déjeuner au dîner nous vous accueillons jusqu'à 23h00.

Et cet été, nous vous donnerons rendez-vous pour des dégustations gourmandes d'intervenants locaux et éco-responsables, et des cours de cuisine avec le Chef Julien Charvet.

2 rue des Écoles • 84000 Avignon



ACCUEIL & BILLETTERIE

La Manufacture
2 rue des Écoles • 84000 Avignon

Tous les jours de 10h00 à 23h00
Renseignements et réservations : 04 90 85 12 71
Accueil professionnels : 07 83 60 86 40
Billetterie en ligne (à partir du 20 juin) :
www.lamanufacture.org

L'application *la manufacture collectif contemporain* sera accessible sur iPhone et Android tout au long du mois de juillet 2016.

TARIFS

Tarif plein : 17€ - 18€
Tarif Off : 12€ - 12,5€
Tarif réduit (professionnels, enfant) : 6€ - 7€

CONTACT PRESSE

Murielle RICHARD
06 11 20 57 35 - mulot-c.e@wanadoo.fr

CONNECTEZ-VOUS



Rejoignez-nous sur facebook :
La Manufacture Collectif Contemporain
ou suivez-nous sur Twitter
LaManufacture84

L'ÉQUIPE DE L'ASSOCIATION LA MANUFACTURE

LICENCES : 1-1086347
1-1086348
3-1086349

Comité directeur : **Pascal Keiser** (Président), **Emilie Audren**,
Pierre Holemans, **Mael Le Goff**

COMMUNICATION

Site/Facebook/Twitter : **Alexandra de LAMINNE** assistée d'**Anne-Sophie BOULAN**
Attachée de presse : **Murielle RICHARD**

PRODUCTION

Coordination générale : **Laetitia LEPETIT**
Directeur technique & régie générale : **Eric BLONDEAU**
Régie : **Thomas DUBOIS & Wilfrid VANDERSUYFS**

ACCUEIL DES PUBLICS

Responsable billetterie & réservation : **Katia GARANS**
Accueil billetterie & réservation : **Julia CRUCIANI**, **Clémence DELILLE**,
Sixtine LEROY, **Joséphine HUPPERT**
Stagiaire : **Claire ANGENOT**

Restaurant / bar : **Julien CHARVET**
Partenaires : **Thierry FASTENAEKELS & Baudouin JOSEPH**
ALTRAN France - Région Ouest



CONTACT PENDANT L'ANNÉE

Pierre HOLEMANS - +32 (0)495 38 60 74 - pierre.holemans@skynet.be

ABONNEZ-VOUS

3 SPECTACLES AU CHOIX À 33 €

L'abonnement 3 spectacles au choix est disponible uniquement à la billetterie au prix de 33 €.

EN PRATIQUE : l'achat de l'abonnement se fait lorsque vous achetez votre place pour le 1^{er} spectacle, préalablement réservé. Ensuite, la réservation des 2 autres spectacles est indispensable, de préférence au guichet de réservation de la Manufacture ou par téléphone.

3 SPECTACLES AU CHOIX POUR 33€

LA NAVETTE/MANUFACTURE

QU'EST CE QUE C'EST ?

La Manufacture vous accueille dans différents lieux de représentation dont la salle « historique » Intra-Muros et la Patinoire.

Pour la Patinoire, les trajets se font uniquement en navette à partir de la salle intra-muros, 2 rue des Écoles. Venez y chercher votre billet, qui inclut votre trajet. Les horaires indiqués sont ceux du départ de la navette. Afin d'éviter tout encombrement dans le jardin, nous vous invitons à attendre un accompagnateur de notre équipe devant l'entrée muni de votre billet.

Pour les personnes à mobilité réduite, n'hésitez pas à nous consulter.

Nous remercions la **Délégation Wallonie-Bruxelles** et le **Centre Wallonie-Bruxelles à Paris** ainsi que la **famille Richard**, propriétaire du lieu, pour leur collaboration à notre projet. Un remerciement tout particulier à **Cynthia Albisser**.

la manufacture
collectif contemporain



LE COLLECTIF DE LA MANUFACTURE
2 RUE DES ÉCOLES • 84000 AVIGNON
WWW.LAMANUFACTURE.ORG

